

大公報

Ta-Kung-Pao

342 Hennessy Road

Hong Kong

司公限有(港香)大公印

號九十五百四九萬二第

號二四三第路軒軒港香,址地

七至一八一七五七:機總話電

CABLE: 8778 TELE: 72859 HKTP-KX

元壹幣港售零,張大五紙出日今

印承司公限有務印利有港香

昨天上午在中南海會見

胡耀邦介紹政經形勢

基辛格稱道勇敢嘗試

說中國的影響已超出了本國範圍

【本報北京十日電】中共中央書記處書記胡耀邦今天上午在中南海會見了美國前國務卿基辛格。基辛格在會見中，對中國目前的政治經濟形勢，作了詳細的介紹。基辛格說，中國目前的政治經濟形勢，是一個非常複雜的問題。中國在過去幾年，經歷了許多困難，但中國人民是勇敢的，他們在不斷地進行改革和開放。基辛格稱道中國在改革開放方面所作出的勇敢嘗試，並認為中國的影響已超出了本國範圍。

谷牧視察海南島 強調開放促開發

對海南根本出路作了重要講話

【本報訊】國務院副總理谷牧，於十月二十日至十一月一日，率領考察團視察海南島。谷牧在視察過程中，對海南島的開發建設，作了重要的講話。谷牧強調，海南島的開發建設，必須堅持開放促開發的原則。谷牧指出，海南島具有得天獨厚的自然資源，但由於交通不便，開發程度較低。谷牧認為，海南島的開發建設，必須加強對外開放，吸引資金和技術，促進經濟的發展。谷牧還強調，海南島的開發建設，必須堅持因地制宜的原則，根據海南島的實際情況，制定開發方案。

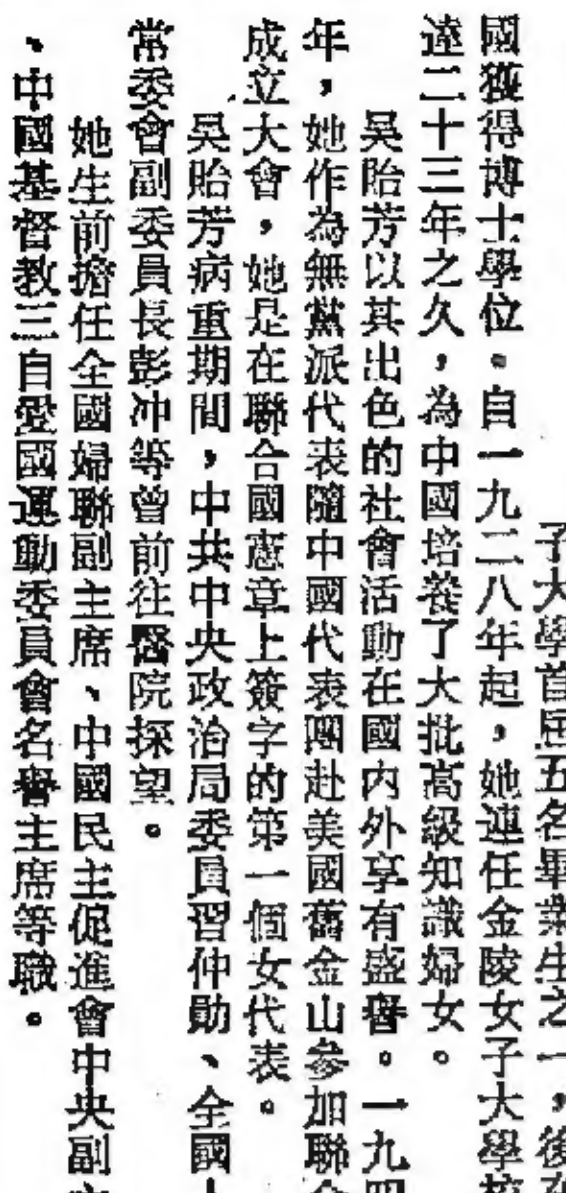
汽車倒賣影響嚴重 必須認真吸取教訓

【本報訊】最近，在海南島發生的一起汽車倒賣事件，引起了社會的廣泛關注。據悉，這起事件涉及多輛汽車，價值不菲。事件發生後，有關部門已展開調查。據悉，這起事件發生在一個汽車交易市場，一名商人將多輛汽車倒賣給不明身份的人。這起事件引起了社會的廣泛關注，人們對汽車倒賣的嚴重影響表示擔憂。有關部門表示，將認真吸取教訓，加強對汽車倒賣的監管，防止類似事件再次發生。

吳貽芳昨在寧病逝

中國傑出女性 終年九十三歲

【本報訊】中國著名女教育家、社會活動家吳貽芳女士，於十月二十二日在寧波病逝。吳女士終年九十三歲。吳女士一生致力於教育事業，為中國培養了大批人才。吳女士還積極參與社會活動，為社會的進步作出了貢獻。吳女士的逝世，是中國教育事業的一大損失。人們對吳女士的逝世表示哀悼，並讚揚她為中國教育事業所作出的貢獻。



吳貽芳女士

天花粉蛋白之結構 中國專家完成測定

這項成果在國際處於領先地位

【本報訊】中國科學院上海生物化學研究所的科學家們，最近成功地測定了天花粉蛋白的結構。這項研究成果在國際上處於領先地位。天花粉蛋白是一種具有生物活性的蛋白質，廣泛應用於醫學和生物學研究。科學家們通過先進的技術手段，成功地測定了天花粉蛋白的結構，為進一步研究其功能奠定了基礎。這項研究成果的發表，引起了國際學術界的廣泛關注。

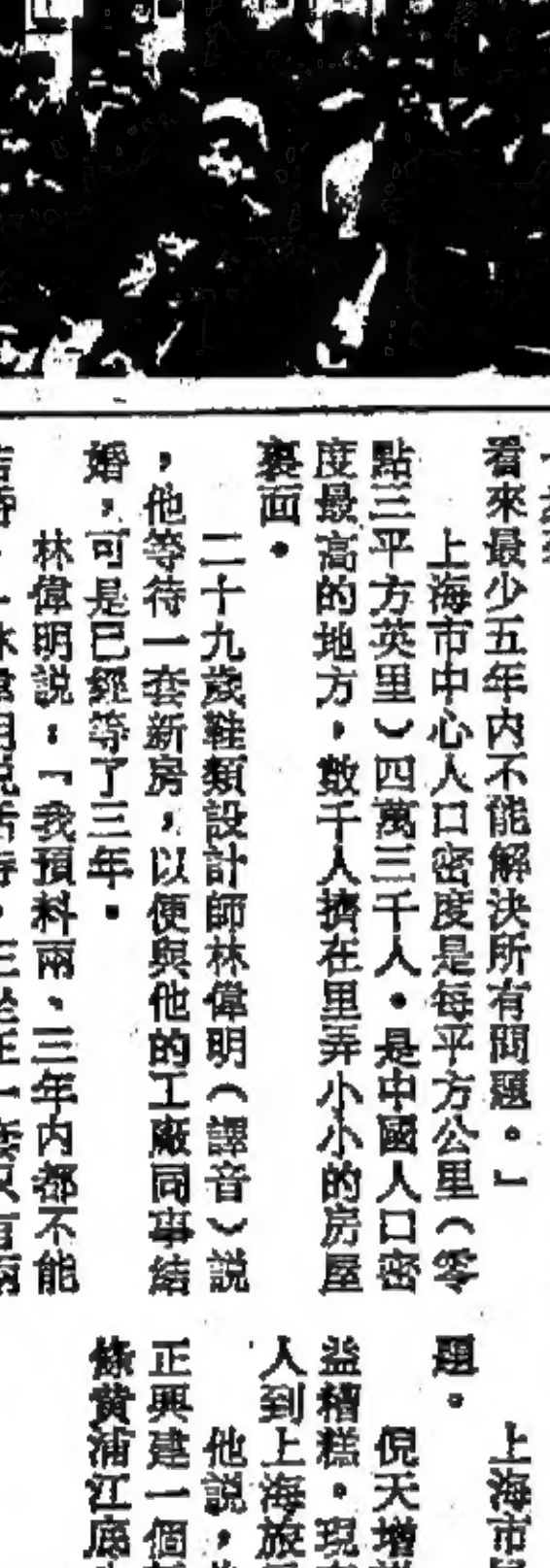
倪天增談上海三難題

【本報訊】上海市副市長倪天增最近在接受採訪時，談到了上海面臨的三個難題。倪天增指出，上海面臨的三個難題分別是：人口壓力、環境污染和交通擁堵。倪天增認為，這三個難題是上海在快速發展過程中所面臨的挑戰。倪天增表示，上海市政府將採取有效措施，解決這三個難題，促進城市的可持續發展。

深圳工業發展外貿型工業政策

探討深圳發展外向型工業政策

【本報訊】深圳市委、市政府最近召開了一場關於發展外向型工業的座談會。座談會上，與會專家學者就如何制定深圳工業發展外貿型工業政策，進行了深入探討。與會專家學者認為，深圳作為一個經濟特區，應該充分利用其政策優勢，發展外向型工業，促進經濟的發展。與會專家學者還建議，政府應該加強對工業發展的引導和支持，為企業提供良好的發展環境。



專家們在座談會上

美國 環宇電腦

新一代IBM DISCOVERY 網絡為四化建設提供最高效能電腦系統！

環宇電腦系統採用IBM DISCOVERY 網絡，具有高速、穩定、可靠等特點。該系統適用於各種規模的企業和機構，能夠滿足不同的業務需求。環宇電腦系統還具有易於安裝、易於維護等優點，能夠為用戶提供便捷的使用體驗。

環宇電腦系統是美國IBM公司與環宇電腦公司合作開發的，具有先進的技術和優良的性能。環宇電腦公司是一家專業的電腦系統集成商，擁有豐富的經驗和優秀的技術團隊。環宇電腦公司將為用戶提供專業的諮詢和服務，確保系統的正常運行。

中國天文台聯合觀測 獲近百哈雷彗星觀測

【本報訊】中國天文學家最近成功組織了對哈雷彗星的聯合觀測。觀測活動在多個天文台同時進行，獲得了大量的觀測數據。哈雷彗星是著名的短週期彗星，每七十六年回歸一次。這次觀測活動是中國天文學家歷史上規模最大的一次哈雷彗星觀測活動。觀測數據將為研究彗星的組成和演化提供重要的參考。

自由體操項目 童非奪得金牌

【本報訊】在最近的國際體操錦標賽中，中國選手童非在自由體操項目中奪得了金牌。童非在比賽中展現了精湛的技術和優美的動作，贏得了觀眾的廣泛好評。童非的奪冠，是中國體操隊在該項目上的重大突破。童非表示，他將繼續努力，為國爭光。

京滬昨平宋 蘭波國保防

【本報訊】北京和上海的局勢最近趨於平穩。宋蘭波在國防會議上強調了加強國防建設的重要性。宋蘭波指出，隨著國際形勢的變化，我國必須加強國防建設，提高國防實力。宋蘭波還強調，我國將堅持和平發展的道路，維護國家的領土完整和主權。

喬石在上海談治安 重申打擊嚴重犯罪

【本報訊】國務院副總理喬石最近在上海考察時，強調了加強治安的重要性。喬石重申了政府打擊嚴重犯罪的決心，並要求各地加強治安工作。喬石指出，加強治安是維護社會穩定和保障人民安居樂業的基礎。喬石還強調，政府將採取嚴厲措施，打擊各種嚴重犯罪活動，確保社會的公平和正義。

外電預測台灣選舉 國民黨票數將減少

【本報訊】根據外電的預測，在即將舉行的台灣選舉中，國民黨的票數可能會減少。分析人士認為，選民對國民黨的表現感到不滿，可能會轉投其他政黨。國民黨方面則表示，他們將繼續努力，為選民提供優質的服務。台灣選舉的結果將對兩岸關係產生重要影響。

香港中國旅行社有限公司

香港中國國際旅遊有限公司 聯合舉辦

綜合旅遊包機

香港 ↔ 福州

逢星期一、三、五、六
星期一：香港/福州 CA3055 09:40/10:50到
星期五：福州/香港 CA3056 11:40/13:00到
星期三：福州/香港 CA3055 09:40/10:50到
星期六：香港/福州 CA3056 11:40/13:00到
(星期五起由11月22日開始)

香港 ↔ 廈門

逢星期一、二、四、日
星期一：廈門/香港 CA3051 09:40/10:40到
星期二：廈門/香港 CA3052 11:30/12:30到
星期四：廈門/香港 CA3053 11:15/12:15到
星期日：廈門/香港 CA3054 09:15/10:15到
香港/廈門 CA3057 09:40/10:50到
香港/廈門 CA3058 11:50/12:50到
(星期一起由11月18日開始)

香港 ↔ 廈門

(香港港龍航空公司包機)
由11月16日開始逢星期一、六
香港/廈門 DE031 09:30/10:25到
廈門/香港 DE032 11:15/12:15到

售票處：
香港中國旅行社：
中環總社：香港皇后大道中77號中旅大廈 電話：5-259121 5-215274-6
九龍分社：九龍彌敦道27-33號二樓 電話：3-667201 3-7214481
灣仔分社：香港灣仔軒尼詩道24-34號 電話：5-276263 (內線152)
旺角分社：九龍旺角洗衣街62-72號 電話：3-964241
紅磡分社：紅磡九龍車站大堂隔鄰 電話：3-349333 3-348268
觀塘分社：九龍觀塘道435號地下觀塘工業中心 電話：3-451338 3-419661
荃灣分社：荃灣青山道188號地下 電話：0-4981433
元朗分社：新界元朗教育路31-41號 電話：0-753367
北角分社：香港北角渣甸道196-202號 電話：5-651319

香港中國國際旅遊有限公司
九龍尖沙咀彌敦道75號南洋中心二樓六樓 電話：3-7215317

福建(香港)旅遊有限公司：
香港德輔道中71號永安集團大廈2108-9室 電話：5-244061-4 5-220626

福建旅遊同鄉會：
香港北角英皇道395號德冠大廈七樓 電話：5-631846

信裕有限公司：
香港北角渣甸道29-31號渣甸大廈2樓A座 電話：5-661018

金冠大酒樓

流一品出 乘上料選
菜名味野選精令冬

受享高最·料選佳最·富豐養營

冬令已至 進補及時
每席特價：壹仟伍佰捌拾元
(足十四位用)

菜譜列下：
二大熱菜 薑蔥焗龍蝦
紅燒大生翅 原隻鮑魚
人參燉雞 山珍海味
蒜茸蒸大蟹 羊腩四美點

另有精選十大名菜宴客自奉超值享受
定座電話：(三)六六六二九一至八

喬石在上海談治安 重申打擊嚴重犯罪

全國治安有良好轉機但問題仍不少

【本報訊】國務院副總理喬石最近在上海考察時，強調了加強治安的重要性。喬石重申了政府打擊嚴重犯罪的決心，並要求各地加強治安工作。喬石指出，加強治安是維護社會穩定和保障人民安居樂業的基礎。喬石還強調，政府將採取嚴厲措施，打擊各種嚴重犯罪活動，確保社會的公平和正義。

外電預測台灣選舉 國民黨票數將減少

【本報訊】根據外電的預測，在即將舉行的台灣選舉中，國民黨的票數可能會減少。分析人士認為，選民對國民黨的表現感到不滿，可能會轉投其他政黨。國民黨方面則表示，他們將繼續努力，為選民提供優質的服務。台灣選舉的結果將對兩岸關係產生重要影響。

泰國炳總理遭拳襲

鼻孔流血幸無大礙

行兇者據稱神經失常 動機不明

【曼谷訊】泰國總理炳，昨日在曼谷街頭，被一名男子持拳襲擊，鼻孔流血，幸無大礙。行兇者據稱神經失常，動機不明。

炳總理於昨日下午四時許，在曼谷街頭，被一名男子持拳襲擊。炳總理隨即倒地，鼻孔流血。幸無大礙。行兇者據稱神經失常，動機不明。

美若限制紡織品進口

中國將減少進口美貨

因對美貿易逆差將增五億美元

【華盛頓訊】美國政府昨日宣佈，如果美國對紡織品進口實施限制，中國將減少進口美貨。因對美貿易逆差將增五億美元。

美國政府昨日宣佈，如果美國對紡織品進口實施限制，中國將減少進口美貨。因對美貿易逆差將增五億美元。

拉美四國之行最後一程

趙紫陽抵委內瑞拉

盧辛奇總統機場迎接

【加拉加斯訊】中國總理趙紫陽昨日抵達委內瑞拉，展開最後一程訪問。盧辛奇總統在機場迎接。

中國總理趙紫陽昨日抵達委內瑞拉，展開最後一程訪問。盧辛奇總統在機場迎接。

各國抵制南非金幣

楓葉已佔世界金幣市場五成

據報已佔世界金幣市場五成

【法新社華盛頓十日電】各國抵制南非金幣，楓葉已佔世界金幣市場五成。據報已佔世界金幣市場五成。

各國抵制南非金幣，楓葉已佔世界金幣市場五成。據報已佔世界金幣市場五成。

美蘇歧見仍然巨大

首腦會議難以樂觀

隨訪美蘇官員認為會議不可能有大進展

【路透社華盛頓十日電】美蘇首腦會議難以樂觀，隨訪美蘇官員認為會議不可能有大進展。

美蘇首腦會議難以樂觀，隨訪美蘇官員認為會議不可能有大進展。

日本各界昨集會

向蘇索還北四島

通過致日本及蘇聯政府決議

【東京訊】日本各界昨日集會，向蘇索還北四島。通過致日本及蘇聯政府決議。

日本各界昨日集會，向蘇索還北四島。通過致日本及蘇聯政府決議。

印尼工商界代表團

赴中國參加博覽會

將推銷水泥化肥咖啡橡膠木材等

【新德里訊】印度和印尼工商界代表團，將赴中國參加博覽會。將推銷水泥化肥咖啡橡膠木材等。

印度和印尼工商界代表團，將赴中國參加博覽會。將推銷水泥化肥咖啡橡膠木材等。

乃中國在海外最大同類展出

明年在加拿大舉行

展品包括秦兵馬俑金縷玉衣等

【渥太華訊】乃中國在海外最大同類展出，明年在加拿大舉行。展品包括秦兵馬俑金縷玉衣等。

乃中國在海外最大同類展出，明年在加拿大舉行。展品包括秦兵馬俑金縷玉衣等。

就所謂殘害香港童軍傳言

粵省各界昨舉行記者會

譴責殘害香港童軍傳言

【香港訊】就所謂殘害香港童軍傳言，粵省各界昨日舉行記者會。譴責殘害香港童軍傳言。

就所謂殘害香港童軍傳言，粵省各界昨日舉行記者會。譴責殘害香港童軍傳言。



趙紫陽總理九日到達委內瑞拉，在機場受到委內瑞拉總統盧辛奇的歡迎。



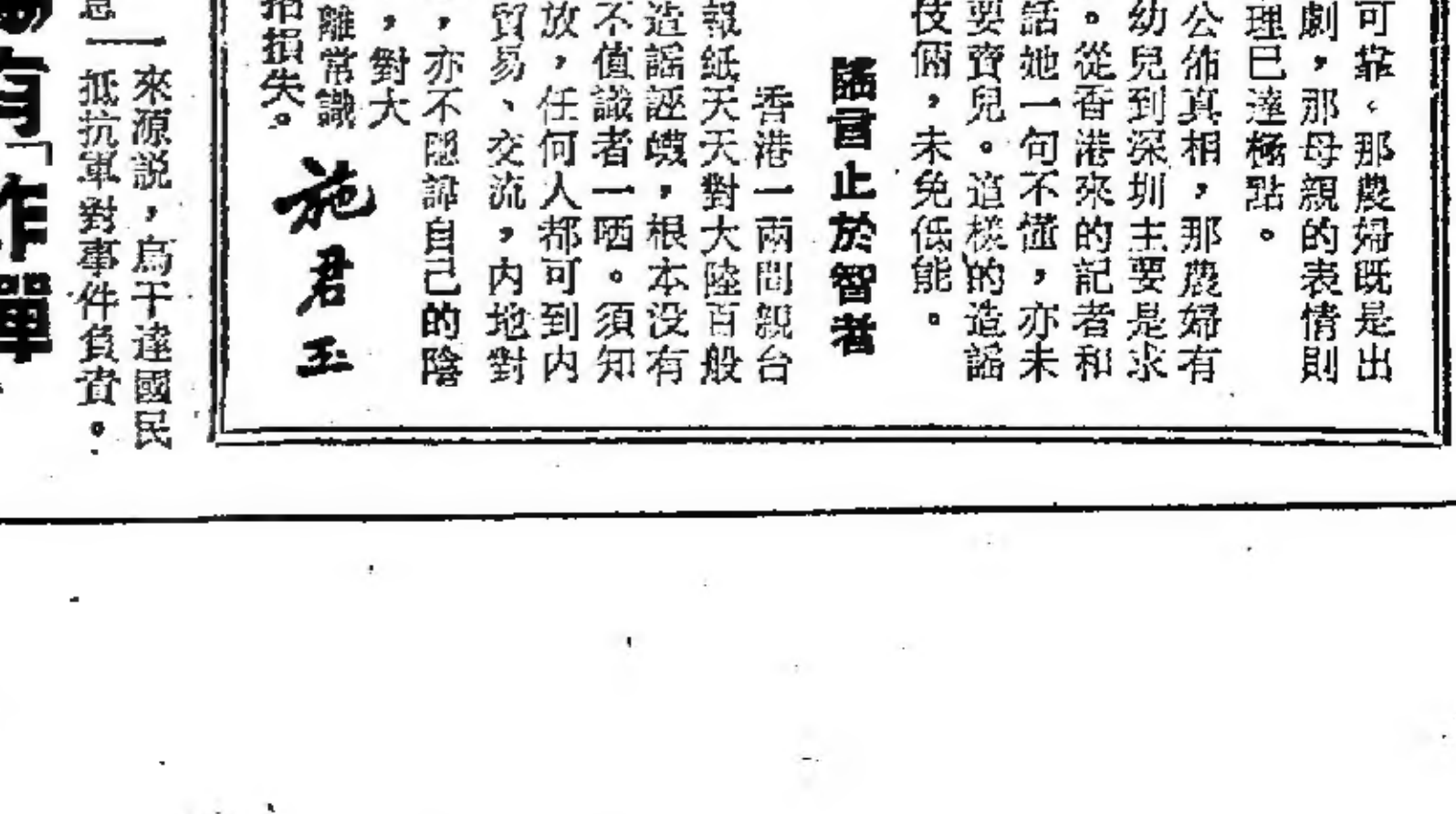
日本各界昨日集會，向蘇索還北四島。



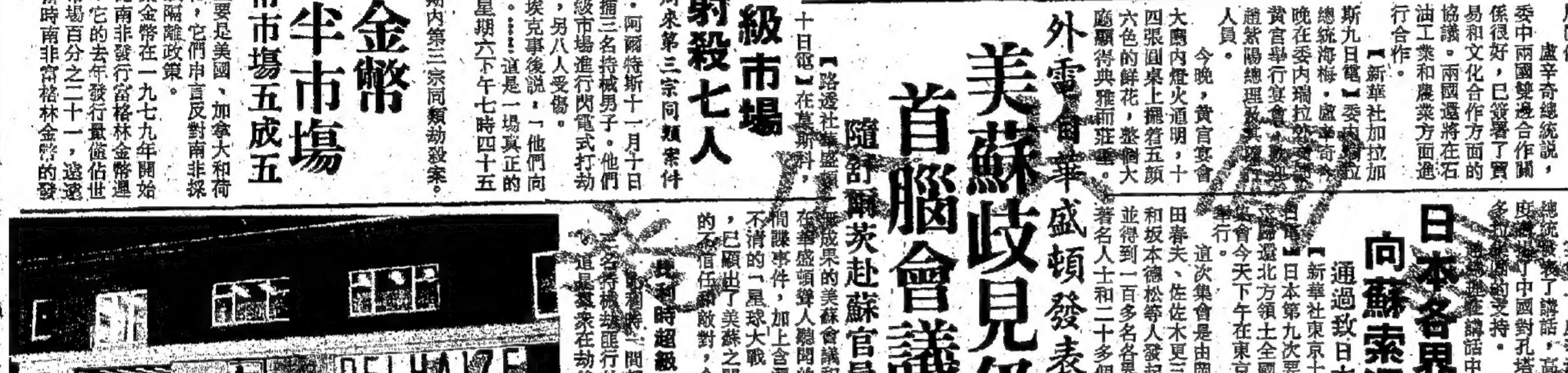
印尼工商界代表團，將赴中國參加博覽會。



乃中國在海外最大同類展出，明年在加拿大舉行。



就所謂殘害香港童軍傳言，粵省各界昨日舉行記者會。



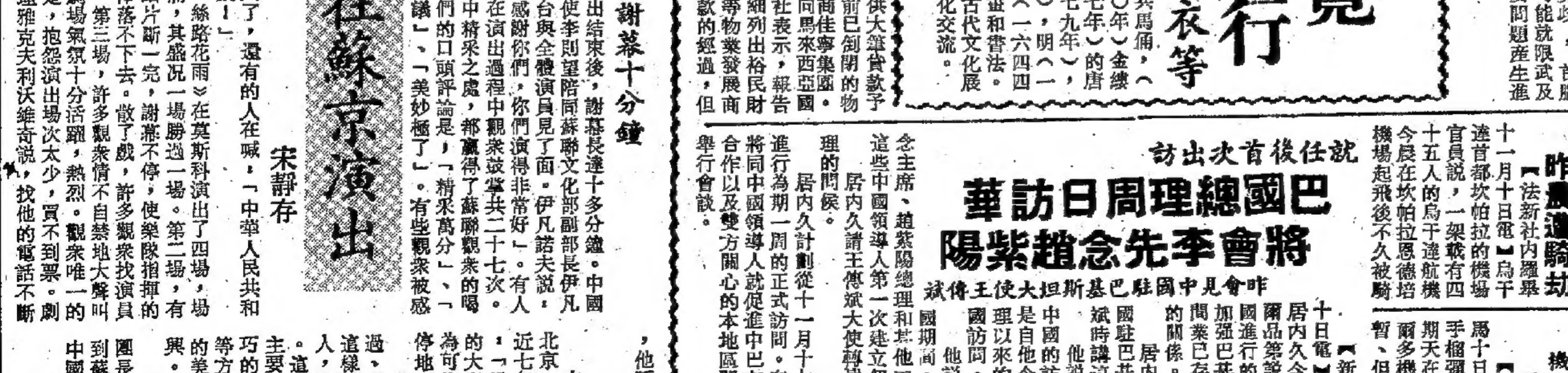
趙紫陽總理九日到達委內瑞拉，在機場受到委內瑞拉總統盧辛奇的歡迎。



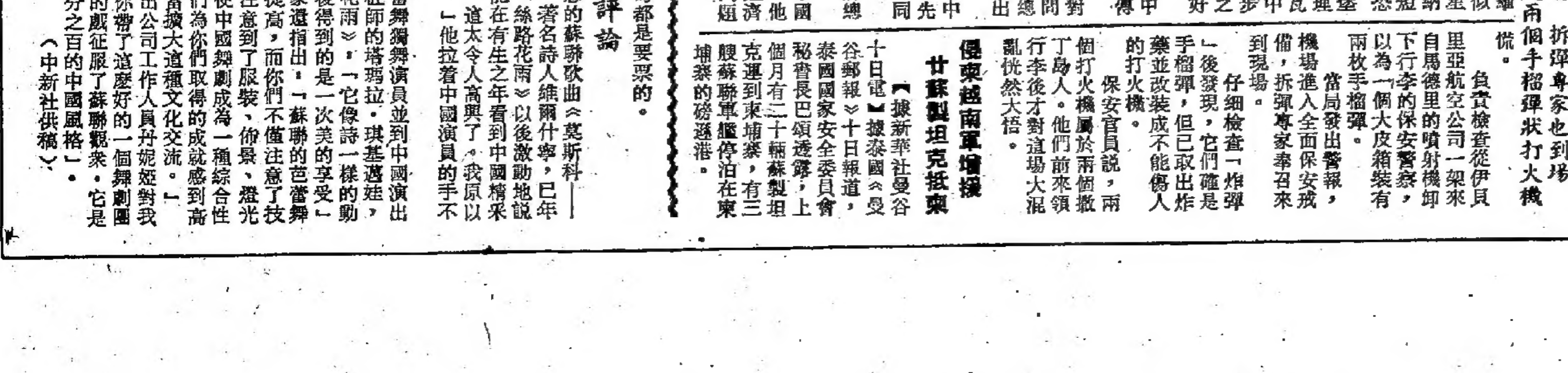
日本各界昨日集會，向蘇索還北四島。



印尼工商界代表團，將赴中國參加博覽會。



乃中國在海外最大同類展出，明年在加拿大舉行。



就所謂殘害香港童軍傳言，粵省各界昨日舉行記者會。

老風不衛生

京報勸勿吃

京報勸勿吃

【本報訊】老風不衛生，京報勸勿吃。京報勸勿吃。

老風不衛生，京報勸勿吃。京報勸勿吃。

記《絲路花雨》在蘇京演出

宋靜存

宋靜存

【本報訊】《絲路花雨》在蘇京演出，宋靜存。宋靜存。

《絲路花雨》在蘇京演出，宋靜存。宋靜存。

裕民銀行啟事

大馬路月提報告

裕民銀行啟事

【本報訊】裕民銀行啟事，大馬路月提報告。裕民銀行啟事。

裕民銀行啟事，大馬路月提報告。裕民銀行啟事。

華訪日理總理國巴

陽紫趙念先李會將

陽紫趙念先李會將

【本報訊】華訪日理總理國巴，陽紫趙念先李會將。陽紫趙念先李會將。

華訪日理總理國巴，陽紫趙念先李會將。陽紫趙念先李會將。

烏干達機場有炸彈

昨遭劫掠

烏干達機場有炸彈

【本報訊】烏干達機場有炸彈，昨遭劫掠。烏干達機場有炸彈。

烏干達機場有炸彈，昨遭劫掠。烏干達機場有炸彈。

羅馬機場有炸彈

昨遭劫掠

羅馬機場有炸彈

【本報訊】羅馬機場有炸彈，昨遭劫掠。羅馬機場有炸彈。

羅馬機場有炸彈，昨遭劫掠。羅馬機場有炸彈。

甘蘇蘭克抵京

甘蘇蘭克抵京

甘蘇蘭克抵京

【本報訊】甘蘇蘭克抵京，甘蘇蘭克抵京。甘蘇蘭克抵京。

甘蘇蘭克抵京，甘蘇蘭克抵京。甘蘇蘭克抵京。

甘蘇蘭克抵京

甘蘇蘭克抵京

甘蘇蘭克抵京

【本報訊】甘蘇蘭克抵京，甘蘇蘭克抵京。甘蘇蘭克抵京。

甘蘇蘭克抵京，甘蘇蘭克抵京。甘蘇蘭克抵京。

甘蘇蘭克抵京

甘蘇蘭克抵京

甘蘇蘭克抵京

【本報訊】甘蘇蘭克抵京，甘蘇蘭克抵京。甘蘇蘭克抵京。

甘蘇蘭克抵京，甘蘇蘭克抵京。甘蘇蘭克抵京。

甘蘇蘭克抵京

甘蘇蘭克抵京

甘蘇蘭克抵京

【本報訊】甘蘇蘭克抵京，甘蘇蘭克抵京。甘蘇蘭克抵京。

甘蘇蘭克抵京，甘蘇蘭克抵京。甘蘇蘭克抵京。

甘蘇蘭克抵京

甘蘇蘭克抵京

甘蘇蘭克抵京

【本報訊】甘蘇蘭克抵京，甘蘇蘭克抵京。甘蘇蘭克抵京。

甘蘇蘭克抵京，甘蘇蘭克抵京。甘蘇蘭克抵京。

甘蘇蘭克抵京

甘蘇蘭克抵京

甘蘇蘭克抵京

【本報訊】甘蘇蘭克抵京，甘蘇蘭克抵京。甘蘇蘭克抵京。

甘蘇蘭克抵京，甘蘇蘭克抵京。甘蘇蘭克抵京。

甘蘇蘭克抵京

甘蘇蘭克抵京

甘蘇蘭克抵京

【本報訊】甘蘇蘭克抵京，甘蘇蘭克抵京。甘蘇蘭克抵京。

甘蘇蘭克抵京，甘蘇蘭克抵京。甘蘇蘭克抵京。

甘蘇蘭克抵京

甘蘇蘭克抵京

甘蘇蘭克抵京

【本報訊】甘蘇蘭克抵京，甘蘇蘭克抵京。甘蘇蘭克抵京。

甘蘇蘭克抵京，甘蘇蘭克抵京。甘蘇蘭克抵京。

甘蘇蘭克抵京

甘蘇蘭克抵京

甘蘇蘭克抵京

【本報訊】甘蘇蘭克抵京，甘蘇蘭克抵京。甘蘇蘭克抵京。

甘蘇蘭克抵京，甘蘇蘭克抵京。甘蘇蘭克抵京。

甘蘇蘭克抵京

甘蘇蘭克抵京

甘蘇蘭克抵京

【本報訊】甘蘇蘭克抵京，甘蘇蘭克抵京。甘蘇蘭克抵京。

甘蘇蘭克抵京，甘蘇蘭克抵京。甘蘇蘭克抵京。

中英磋商港人未來旅行證事項

有說德昨返港透露

新證料可如期發發

此行還討論港人永久身份證問題

【本報訊】據港府消息，中英雙方代表，昨日在倫敦舉行的中英聯合聯絡小組會議，就港人未來旅行證事項，進行了廣泛而深入的磋商。據悉，中英雙方代表，在會後表示，雙方對新證的發行，均持樂觀態度，並相信新證可如期發發。

據悉，中英雙方代表，在會後表示，雙方對新證的發行，均持樂觀態度，並相信新證可如期發發。此外，雙方還就港人永久身份證問題，進行了廣泛而深入的磋商。據悉，中英雙方代表，在會後表示，雙方對新證的發行，均持樂觀態度，並相信新證可如期發發。



布萊德(右)昨日與中方代表在倫敦舉行的中英聯合聯絡小組會議上，就港人未來旅行證事項，進行了廣泛而深入的磋商。

千德道對上石傳出救命聲

男子攀太平山被困

消防員民安隊齊出動救回一命

【本報訊】一名男子昨日在千德道對上石傳出救命聲，消防員民安隊齊出動救回一命。據悉，該名男子在攀山時，因體力不支，被困在千德道對上石上。消防員民安隊在接到報警後，迅速趕到現場，並展開了救援行動。經過一番努力，消防員民安隊終於將該名男子救回，並將其送往醫院救治。



消防員民安隊昨日在千德道對上石傳出救命聲，消防員民安隊齊出動救回一命。

在九龍塘火車站員衛護四

萬州逾失損

【本報訊】香港安泰保險有限公司昨日在九龍塘火車站發生火警，損失慘重。據悉，該公司昨日在九龍塘火車站發生火警，損失慘重。據悉，該公司昨日在九龍塘火車站發生火警，損失慘重。據悉，該公司昨日在九龍塘火車站發生火警，損失慘重。



九龍塘火車站昨日發生火警，損失慘重。

【本報訊】香港安泰保險有限公司昨日在九龍塘火車站發生火警，損失慘重。據悉，該公司昨日在九龍塘火車站發生火警，損失慘重。據悉，該公司昨日在九龍塘火車站發生火警，損失慘重。

【本報訊】香港安泰保險有限公司昨日在九龍塘火車站發生火警，損失慘重。據悉，該公司昨日在九龍塘火車站發生火警，損失慘重。據悉，該公司昨日在九龍塘火車站發生火警，損失慘重。

【本報訊】香港安泰保險有限公司昨日在九龍塘火車站發生火警，損失慘重。據悉，該公司昨日在九龍塘火車站發生火警，損失慘重。據悉，該公司昨日在九龍塘火車站發生火警，損失慘重。

【本報訊】香港安泰保險有限公司昨日在九龍塘火車站發生火警，損失慘重。據悉，該公司昨日在九龍塘火車站發生火警，損失慘重。據悉，該公司昨日在九龍塘火車站發生火警，損失慘重。

【本報訊】香港安泰保險有限公司昨日在九龍塘火車站發生火警，損失慘重。據悉，該公司昨日在九龍塘火車站發生火警，損失慘重。據悉，該公司昨日在九龍塘火車站發生火警，損失慘重。

【本報訊】香港安泰保險有限公司昨日在九龍塘火車站發生火警，損失慘重。據悉，該公司昨日在九龍塘火車站發生火警，損失慘重。據悉，該公司昨日在九龍塘火車站發生火警，損失慘重。

【本報訊】香港安泰保險有限公司昨日在九龍塘火車站發生火警，損失慘重。據悉，該公司昨日在九龍塘火車站發生火警，損失慘重。據悉，該公司昨日在九龍塘火車站發生火警，損失慘重。

【本報訊】香港安泰保險有限公司昨日在九龍塘火車站發生火警，損失慘重。據悉，該公司昨日在九龍塘火車站發生火警，損失慘重。據悉，該公司昨日在九龍塘火車站發生火警，損失慘重。

【本報訊】香港安泰保險有限公司昨日在九龍塘火車站發生火警，損失慘重。據悉，該公司昨日在九龍塘火車站發生火警，損失慘重。據悉，該公司昨日在九龍塘火車站發生火警，損失慘重。

【本報訊】香港安泰保險有限公司昨日在九龍塘火車站發生火警，損失慘重。據悉，該公司昨日在九龍塘火車站發生火警，損失慘重。據悉，該公司昨日在九龍塘火車站發生火警，損失慘重。

【本報訊】香港安泰保險有限公司昨日在九龍塘火車站發生火警，損失慘重。據悉，該公司昨日在九龍塘火車站發生火警，損失慘重。據悉，該公司昨日在九龍塘火車站發生火警，損失慘重。

【本報訊】香港安泰保險有限公司昨日在九龍塘火車站發生火警，損失慘重。據悉，該公司昨日在九龍塘火車站發生火警，損失慘重。據悉，該公司昨日在九龍塘火車站發生火警，損失慘重。

【本報訊】香港安泰保險有限公司昨日在九龍塘火車站發生火警，損失慘重。據悉，該公司昨日在九龍塘火車站發生火警，損失慘重。據悉，該公司昨日在九龍塘火車站發生火警，損失慘重。

【本報訊】香港安泰保險有限公司昨日在九龍塘火車站發生火警，損失慘重。據悉，該公司昨日在九龍塘火車站發生火警，損失慘重。據悉，該公司昨日在九龍塘火車站發生火警，損失慘重。

【本報訊】香港安泰保險有限公司昨日在九龍塘火車站發生火警，損失慘重。據悉，該公司昨日在九龍塘火車站發生火警，損失慘重。據悉，該公司昨日在九龍塘火車站發生火警，損失慘重。

【本報訊】香港安泰保險有限公司昨日在九龍塘火車站發生火警，損失慘重。據悉，該公司昨日在九龍塘火車站發生火警，損失慘重。據悉，該公司昨日在九龍塘火車站發生火警，損失慘重。

【本報訊】香港安泰保險有限公司昨日在九龍塘火車站發生火警，損失慘重。據悉，該公司昨日在九龍塘火車站發生火警，損失慘重。據悉，該公司昨日在九龍塘火車站發生火警，損失慘重。

【本報訊】香港安泰保險有限公司昨日在九龍塘火車站發生火警，損失慘重。據悉，該公司昨日在九龍塘火車站發生火警，損失慘重。據悉，該公司昨日在九龍塘火車站發生火警，損失慘重。

【本報訊】香港安泰保險有限公司昨日在九龍塘火車站發生火警，損失慘重。據悉，該公司昨日在九龍塘火車站發生火警，損失慘重。據悉，該公司昨日在九龍塘火車站發生火警，損失慘重。

【本報訊】香港安泰保險有限公司昨日在九龍塘火車站發生火警，損失慘重。據悉，該公司昨日在九龍塘火車站發生火警，損失慘重。據悉，該公司昨日在九龍塘火車站發生火警，損失慘重。

【本報訊】香港安泰保險有限公司昨日在九龍塘火車站發生火警，損失慘重。據悉，該公司昨日在九龍塘火車站發生火警，損失慘重。據悉，該公司昨日在九龍塘火車站發生火警，損失慘重。

【本報訊】香港安泰保險有限公司昨日在九龍塘火車站發生火警，損失慘重。據悉，該公司昨日在九龍塘火車站發生火警，損失慘重。據悉，該公司昨日在九龍塘火車站發生火警，損失慘重。

【本報訊】香港安泰保險有限公司昨日在九龍塘火車站發生火警，損失慘重。據悉，該公司昨日在九龍塘火車站發生火警，損失慘重。據悉，該公司昨日在九龍塘火車站發生火警，損失慘重。

【本報訊】香港安泰保險有限公司昨日在九龍塘火車站發生火警，損失慘重。據悉，該公司昨日在九龍塘火車站發生火警，損失慘重。據悉，該公司昨日在九龍塘火車站發生火警，損失慘重。

中途款解站車火塘龍九在 劫械匪被員衛護四

傷打徒匪被入兩 萬卅逾失損

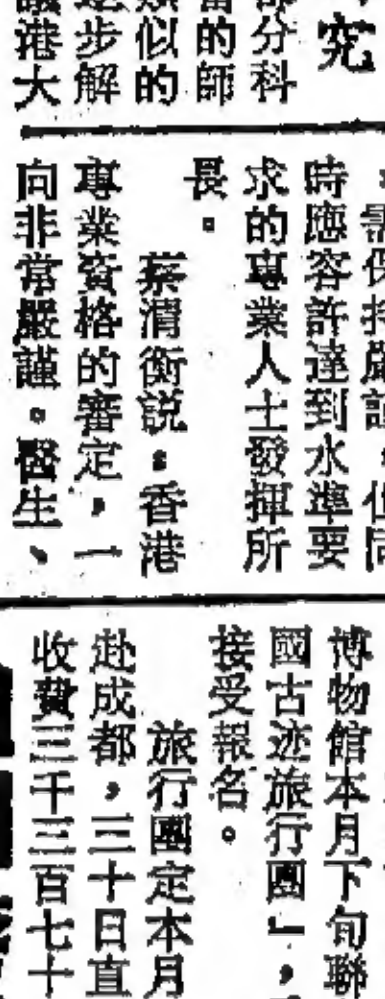
【本報訊】香港安樂保險有限公司，昨日下午九時，在九龍塘火車站發生劫案，被劫去現金三萬餘元，損失慘重。據悉，三名匪徒在車站內，將四名護衛人員打傷，並搶走現金。警方接報後，立即展開調查，並在車站附近發現了被搶走的現金。目前，警方正全力追捕三名匪徒，並呼籲市民提供線索。



現場調查

高級會考如雙語制 師資課本須與配合

【本報訊】香港大學校長楊慕芝表示，高級會考應採用雙語制，以配合社會對人才的需求。他指出，目前的考試制度存在不足，需要進行改革。楊校長強調，師資培訓和教材編寫必須與考試制度相配合，才能確保教學質量。他呼籲教育當局在制定政策時，應充分考慮社會的實際情況。



師資課本須與配合

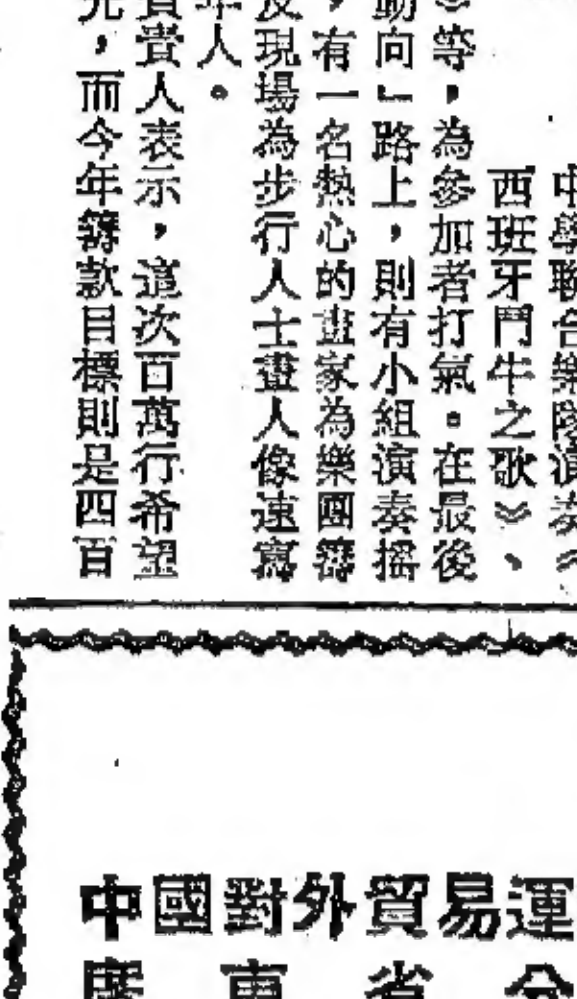
【本報訊】香港大學校長楊慕芝表示，高級會考應採用雙語制，以配合社會對人才的需求。他指出，目前的考試制度存在不足，需要進行改革。楊校長強調，師資培訓和教材編寫必須與考試制度相配合，才能確保教學質量。他呼籲教育當局在制定政策時，應充分考慮社會的實際情況。



師資課本須與配合

樂韻伴行程 管弦樂團百萬行籌款

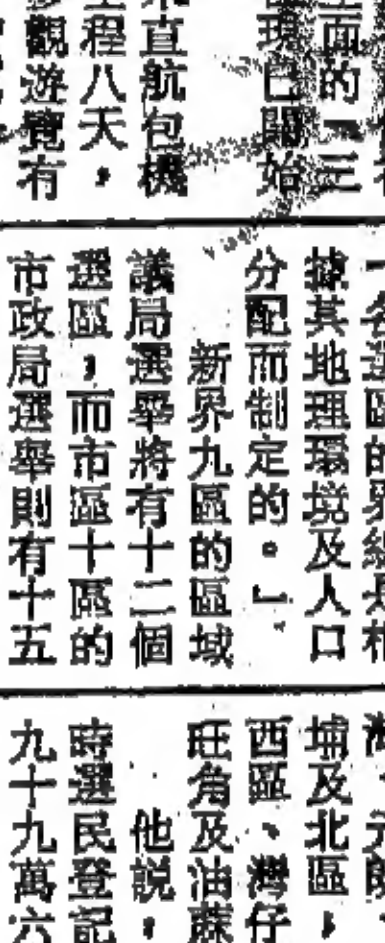
【本報訊】香港管弦樂團昨日舉行「百萬行」籌款活動，旨在為樂韻伴行程籌集資金。活動吸引了眾多市民參加，場面熱鬧。管弦樂團在活動中演奏了多首名曲，為活動增添了不少色彩。籌款所得將全部用於支持樂韻伴的行程，為他們提供必要的物資和資金支持。



樂韻伴行程

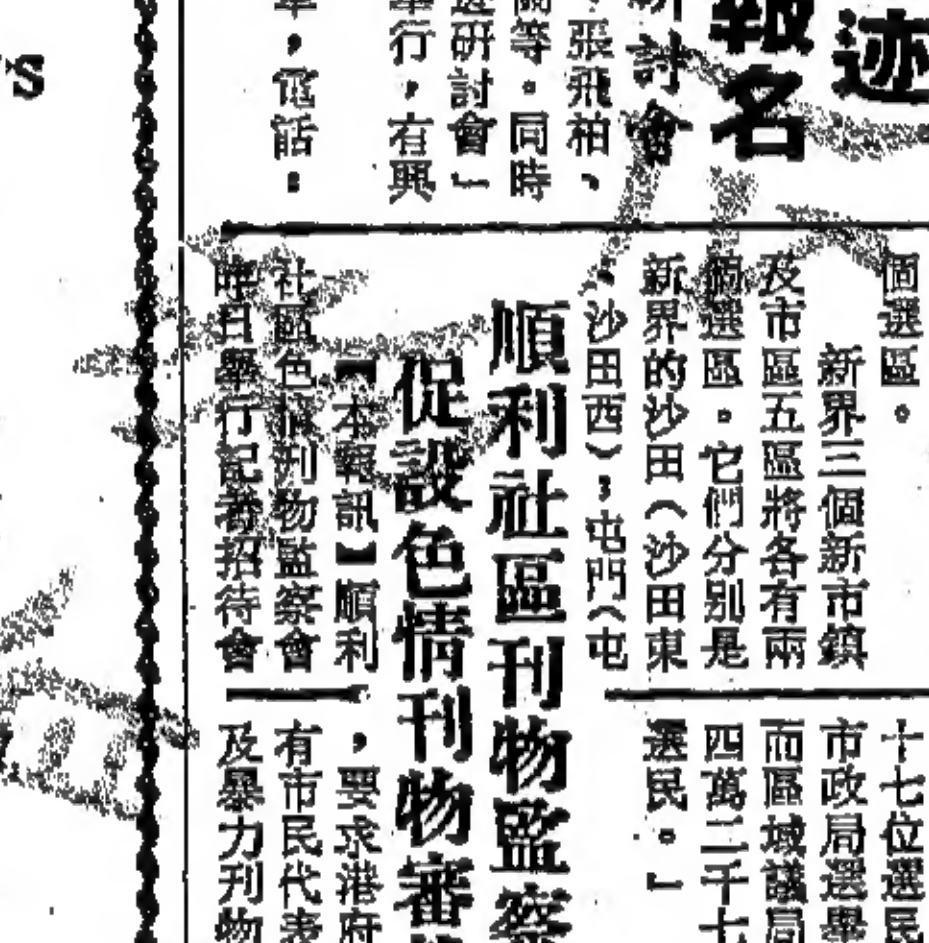
嚴格審核專業資格 應讓能者發揮所長

【本報訊】香港專業人員協會表示，應嚴格審核專業資格，以確保專業人員的素質。協會指出，目前的資格審核制度存在漏洞，需要進行改革。協會呼籲政府加強監管，確保專業人員的資格得到嚴格審核。同時，協會也強調，應讓有能力的人發揮所長，為社會做出貢獻。



應讓能者發揮所長

【本報訊】香港專業人員協會表示，應嚴格審核專業資格，以確保專業人員的素質。協會指出，目前的資格審核制度存在漏洞，需要進行改革。協會呼籲政府加強監管，確保專業人員的資格得到嚴格審核。同時，協會也強調，應讓有能力的人發揮所長，為社會做出貢獻。



應讓能者發揮所長

慶祝

中國對外貿易運輸總公司
廣東省分公司 佛山船隊開航

香港船務代理：長運有限公司

ETERNAL WAY LTD HONG KONG

地址：香港皇后大道東43至59號A東中心一九〇六室
1906, DOMINION CENTRE, 43-59A, QUEEN'S ROAD, E., HONG KONG.

電話：5-272173
電掛：76497 ETWAY HX

代理佛山船隊特快集裝箱貨輪
專航 佛山—香港
自有專用碼頭：長運碼頭有限公司

地址：青洲英屬南灣西岸路80地段（歐亞船廠內）
LOT NO TYTL60, TSING YI ISLAND, NEW TERRITORIES, HONG KONG
(IN SIDE OF EUROASIA SHIPYARD)

電話：0-4976062 0-4977680 0-4957365

歡迎諮詢及委託

市局及區域議會 將劃分廿七選區

【本報訊】香港市局及區域議會即將進行選區劃分，共劃分為廿七個選區。市局表示，劃分選區是為了確保選舉的公平性和代表性。區域議會也將根據劃分結果進行調整。市局呼籲市民關注選區劃分情況，並積極參與選舉。



將劃分廿七選區

【本報訊】香港市局及區域議會即將進行選區劃分，共劃分為廿七個選區。市局表示，劃分選區是為了確保選舉的公平性和代表性。區域議會也將根據劃分結果進行調整。市局呼籲市民關注選區劃分情況，並積極參與選舉。

將劃分廿七選區

重慶車塞道隧山獅 善改速促民居田沙

【本報訊】重慶市沙坪壩區獅山隧道因車流密集，導致交通嚴重堵塞。當地政府已採取措施，改善交通狀況。政府計劃在隧道兩側增加車道，並加強交通管理。同時，政府也呼籲居民在高峰時段避開該路段，以減輕交通壓力。



重慶車塞道隧山獅

堅固·耐用

日本最大規模之貨櫃車架製造廠

東急車輛

兼備各種特殊用途車輛，適合各類不同需求。

32-40噸自卸拖卡

密箱載貨拖卡

低床搬機拖卡

總代理：洪昌機械公司
九龍旺角太平道五號地下
電話：3-7139288
電訊：54882 HUNWI HX

· 品種齊備 歡迎垂詢 ·

MAGIC TAPE

魔術帶

又名搭扣帶
(另供膠帶、手錶帶、拉鍊)

台灣工廠直接銷售處
捷達實業公司 香港德輔道中330號二樓
電話：470488-47288

HKMA THE HONG KONG MANAGEMENT ASSOCIATION

電腦入門及商業應用函授證書課程

簡介：利用函授及通途人際傳播媒介，為居住於遠處地區者，或因工作時間及其他原因，未能參加管理訓練之人士提供電腦應用的訓練。

內容：本課程共二十課，以中文編寫，輔以英文專業名詞；內容以實用為主，由淺入深，使參加者能在短時間內認識電腦的基本概念，並掌握電腦在商業上的應用。

各課課目如下：

- 商業資訊系統的概念
- 電腦的基本概念
- 資料處理過程
- 以電腦為基礎的資訊系統
- 電腦網路和網路研究
- 資料在電腦內如何表示
- 數字系統及其運算
- 電腦的內部作業
- 即時資訊系統—硬體及軟體
- 電腦的結構—硬體設備
- 軟體系統設備
- 系統分析與設計
- 系統執行、評估和維修
- 個人開發和電腦語言
- 電腦的應用
- 系統開發問題
- 電腦在工業上的應用
- 電腦在商業上的應用——一般作業
- 電腦在商業上的應用——會計資訊

報名日期：自一九八五年十二月十六日起至一九八六年四月廿八日止。

學費：全期學費四百五十元正（包括所有教材）。海外學員須另繳海外郵費。

截止日期：本課程將於開學前一週，即十二月九日截止報名。

查詢及報名：請寄下列表格，寄回香港管理專業協會，香港中環紅棉路八號，東目大廈十四樓。

或致電：5-730291 / 5-749346

電腦入門及商業應用函授證書課程 (NB-188) TKP

姓名：_____ 電話：_____

公司：_____ 職位：_____

通訊地址：_____

索取章程數量：_____

香港中環紅棉路八號東目大廈十四樓

佛山市第二中學校慶啟事

我校定於本年十二月九日舉行建校三十一周年慶祝活動，敬請歷屆師生校友回校歡慶。如蒙惠教，請來函。

佛山市第二中學校慶籌備會
(校址：佛山石礮鎮平路四十五號)

本田摩托車專門店

大量新到

全部原裝日本製造，性能特別耐用，特價優惠，華僑及公務人員，代客安排運往內地，包括打劫服務。

文偉摩托車中心

地址：香港北角海山道二號（即海山道與海山道交界處）
電話：五八〇七一

朱紀瞻畫展

日期：一九八五年十一月八日至十六日，上午十時至下午六時（星期日休息）
地點：九龍尖沙咀彌敦道十八號

香港博雅藝術公司主辦

本港最能節省能源
為全港之冠。
一般認為玻璃的

據悉為全港之冠。
一般認為玻璃的
奧大利防火板而混
磚上防火化學劑，
最優之材料。是
進一維型支柱。建
方法，本港首次採
鑲玻璃面積為本港
最大者，可抵禦
是香港最能節省能源
之大廈。

[illegible]

世界排球賽昨演四場

中國女排大勝突尼斯

【本報訊】世界排球賽昨日在東京舉行四場比賽，中國女排以三比零大勝突尼斯，取得首場勝利。

中國女排昨日在東京舉行的世界排球賽中，以三比零大勝突尼斯隊，取得首場勝利。比賽在下午二時開始，中國隊在場上展現了強大的實力，三局分別以十五比二、十五比零和十五比二獲勝。

中國隊在比賽中展現了強大的實力，三局分別以十五比二、十五比零和十五比二獲勝。中國隊在比賽中展現了強大的實力，三局分別以十五比二、十五比零和十五比二獲勝。

中國隊在比賽中展現了強大的實力，三局分別以十五比二、十五比零和十五比二獲勝。中國隊在比賽中展現了強大的實力，三局分別以十五比二、十五比零和十五比二獲勝。

中國隊在比賽中展現了強大的實力，三局分別以十五比二、十五比零和十五比二獲勝。中國隊在比賽中展現了強大的實力，三局分別以十五比二、十五比零和十五比二獲勝。

中國隊在比賽中展現了強大的實力，三局分別以十五比二、十五比零和十五比二獲勝。中國隊在比賽中展現了強大的實力，三局分別以十五比二、十五比零和十五比二獲勝。

中國隊在比賽中展現了強大的實力，三局分別以十五比二、十五比零和十五比二獲勝。中國隊在比賽中展現了強大的實力，三局分別以十五比二、十五比零和十五比二獲勝。

中國隊在比賽中展現了強大的實力，三局分別以十五比二、十五比零和十五比二獲勝。中國隊在比賽中展現了強大的實力，三局分別以十五比二、十五比零和十五比二獲勝。

中國隊在比賽中展現了強大的實力，三局分別以十五比二、十五比零和十五比二獲勝。中國隊在比賽中展現了強大的實力，三局分別以十五比二、十五比零和十五比二獲勝。

中國隊在比賽中展現了強大的實力，三局分別以十五比二、十五比零和十五比二獲勝。中國隊在比賽中展現了強大的實力，三局分別以十五比二、十五比零和十五比二獲勝。

中國隊在比賽中展現了強大的實力，三局分別以十五比二、十五比零和十五比二獲勝。中國隊在比賽中展現了強大的實力，三局分別以十五比二、十五比零和十五比二獲勝。

中國隊在比賽中展現了強大的實力，三局分別以十五比二、十五比零和十五比二獲勝。中國隊在比賽中展現了強大的實力，三局分別以十五比二、十五比零和十五比二獲勝。

中國隊在比賽中展現了強大的實力，三局分別以十五比二、十五比零和十五比二獲勝。中國隊在比賽中展現了強大的實力，三局分別以十五比二、十五比零和十五比二獲勝。

中國隊在比賽中展現了強大的實力，三局分別以十五比二、十五比零和十五比二獲勝。中國隊在比賽中展現了強大的實力，三局分別以十五比二、十五比零和十五比二獲勝。

中國隊在比賽中展現了強大的實力，三局分別以十五比二、十五比零和十五比二獲勝。中國隊在比賽中展現了強大的實力，三局分別以十五比二、十五比零和十五比二獲勝。

中國隊在比賽中展現了強大的實力，三局分別以十五比二、十五比零和十五比二獲勝。中國隊在比賽中展現了強大的實力，三局分別以十五比二、十五比零和十五比二獲勝。

中國隊在比賽中展現了強大的實力，三局分別以十五比二、十五比零和十五比二獲勝。中國隊在比賽中展現了強大的實力，三局分別以十五比二、十五比零和十五比二獲勝。

中國隊在比賽中展現了強大的實力，三局分別以十五比二、十五比零和十五比二獲勝。中國隊在比賽中展現了強大的實力，三局分別以十五比二、十五比零和十五比二獲勝。

中國隊在比賽中展現了強大的實力，三局分別以十五比二、十五比零和十五比二獲勝。中國隊在比賽中展現了強大的實力，三局分別以十五比二、十五比零和十五比二獲勝。

中國隊在比賽中展現了強大的實力，三局分別以十五比二、十五比零和十五比二獲勝。中國隊在比賽中展現了強大的實力，三局分別以十五比二、十五比零和十五比二獲勝。

中國隊在比賽中展現了強大的實力，三局分別以十五比二、十五比零和十五比二獲勝。中國隊在比賽中展現了強大的實力，三局分別以十五比二、十五比零和十五比二獲勝。

中國隊在比賽中展現了強大的實力，三局分別以十五比二、十五比零和十五比二獲勝。中國隊在比賽中展現了強大的實力，三局分別以十五比二、十五比零和十五比二獲勝。

中國隊在比賽中展現了強大的實力，三局分別以十五比二、十五比零和十五比二獲勝。中國隊在比賽中展現了強大的實力，三局分別以十五比二、十五比零和十五比二獲勝。

中國隊在比賽中展現了強大的實力，三局分別以十五比二、十五比零和十五比二獲勝。中國隊在比賽中展現了強大的實力，三局分別以十五比二、十五比零和十五比二獲勝。

中國隊在比賽中展現了強大的實力，三局分別以十五比二、十五比零和十五比二獲勝。中國隊在比賽中展現了強大的實力，三局分別以十五比二、十五比零和十五比二獲勝。

中國隊在比賽中展現了強大的實力，三局分別以十五比二、十五比零和十五比二獲勝。中國隊在比賽中展現了強大的實力，三局分別以十五比二、十五比零和十五比二獲勝。

中國隊在比賽中展現了強大的實力，三局分別以十五比二、十五比零和十五比二獲勝。中國隊在比賽中展現了強大的實力，三局分別以十五比二、十五比零和十五比二獲勝。

西德椅皇

總代理：英記美傢俱有限公司

結連座落

地鐵站、行人

巴士站

地圖顯示多個巴士站點

世界體操冠軍全子能

【本報訊】世界體操錦標賽昨日在東京舉行，中國隊在多個項目中奪冠，展現了強大的實力。

中國隊在比賽中展現了強大的實力，三局分別以十五比二、十五比零和十五比二獲勝。中國隊在比賽中展現了強大的實力，三局分別以十五比二、十五比零和十五比二獲勝。

中國隊在比賽中展現了強大的實力，三局分別以十五比二、十五比零和十五比二獲勝。中國隊在比賽中展現了強大的實力，三局分別以十五比二、十五比零和十五比二獲勝。

中國隊在比賽中展現了強大的實力，三局分別以十五比二、十五比零和十五比二獲勝。中國隊在比賽中展現了強大的實力，三局分別以十五比二、十五比零和十五比二獲勝。

中國隊在比賽中展現了強大的實力，三局分別以十五比二、十五比零和十五比二獲勝。中國隊在比賽中展現了強大的實力，三局分別以十五比二、十五比零和十五比二獲勝。

中國隊在比賽中展現了強大的實力，三局分別以十五比二、十五比零和十五比二獲勝。中國隊在比賽中展現了強大的實力，三局分別以十五比二、十五比零和十五比二獲勝。

中國隊在比賽中展現了強大的實力，三局分別以十五比二、十五比零和十五比二獲勝。中國隊在比賽中展現了強大的實力，三局分別以十五比二、十五比零和十五比二獲勝。

中國隊在比賽中展現了強大的實力，三局分別以十五比二、十五比零和十五比二獲勝。中國隊在比賽中展現了強大的實力，三局分別以十五比二、十五比零和十五比二獲勝。

南華設雙教練制

【本報訊】南華足球隊昨日宣佈，將實行雙教練制，以加強球隊的訓練和比賽表現。

南華足球隊昨日宣佈，將實行雙教練制，以加強球隊的訓練和比賽表現。南華足球隊昨日宣佈，將實行雙教練制，以加強球隊的訓練和比賽表現。

南華足球隊昨日宣佈，將實行雙教練制，以加強球隊的訓練和比賽表現。南華足球隊昨日宣佈，將實行雙教練制，以加強球隊的訓練和比賽表現。

南華足球隊昨日宣佈，將實行雙教練制，以加強球隊的訓練和比賽表現。南華足球隊昨日宣佈，將實行雙教練制，以加強球隊的訓練和比賽表現。

南華足球隊昨日宣佈，將實行雙教練制，以加強球隊的訓練和比賽表現。南華足球隊昨日宣佈，將實行雙教練制，以加強球隊的訓練和比賽表現。

南華足球隊昨日宣佈，將實行雙教練制，以加強球隊的訓練和比賽表現。南華足球隊昨日宣佈，將實行雙教練制，以加強球隊的訓練和比賽表現。

南華足球隊昨日宣佈，將實行雙教練制，以加強球隊的訓練和比賽表現。南華足球隊昨日宣佈，將實行雙教練制，以加強球隊的訓練和比賽表現。

南華足球隊昨日宣佈，將實行雙教練制，以加強球隊的訓練和比賽表現。南華足球隊昨日宣佈，將實行雙教練制，以加強球隊的訓練和比賽表現。

南華改變踢法奏效

【本報訊】南華足球隊昨日在比賽中改變了踢法，取得了意想不到的好成績。

南華足球隊昨日在比賽中改變了踢法，取得了意想不到的好成績。南華足球隊昨日在比賽中改變了踢法，取得了意想不到的好成績。

南華足球隊昨日在比賽中改變了踢法，取得了意想不到的好成績。南華足球隊昨日在比賽中改變了踢法，取得了意想不到的好成績。

南華足球隊昨日在比賽中改變了踢法，取得了意想不到的好成績。南華足球隊昨日在比賽中改變了踢法，取得了意想不到的好成績。

南華足球隊昨日在比賽中改變了踢法，取得了意想不到的好成績。南華足球隊昨日在比賽中改變了踢法，取得了意想不到的好成績。

南華足球隊昨日在比賽中改變了踢法，取得了意想不到的好成績。南華足球隊昨日在比賽中改變了踢法，取得了意想不到的好成績。

南華足球隊昨日在比賽中改變了踢法，取得了意想不到的好成績。南華足球隊昨日在比賽中改變了踢法，取得了意想不到的好成績。

南華足球隊昨日在比賽中改變了踢法，取得了意想不到的好成績。南華足球隊昨日在比賽中改變了踢法，取得了意想不到的好成績。

日產牌雙排座農夫車

左軀現貨供應·結構堅固耐用

傲羣3:7656886

專營汽車噴漆、原子灰、蘇打土

C型重力油壓床

英國400噸壓力巨壓機

商業分類廣告

大字四角 小字三角

亞積邦建設機械有限公司

專營各種建築機械

法國芝柏牆紙膠粉

點貼力特強，份量充足

法國芝柏地板膠漿

點貼力特強，份量充足

法國芝柏FF18

點貼力特強，份量充足

聖誕咭賀年咭

裝滿大連排道42-46號寶盛工業大廈

日產叉式起重車

全新現貨供應 最合國內需求

智富汽車貿易公司

豐田特級豪華F型八座

瑞士標準鐘錶

瑞士標準鐘錶

廣發模貝製造廠

承接各種模貝製造

本公司榮獲以下各廠之代理權

專營各種建築材料

MACHINERY &
ON '86
六

易有限公司
展有限公司

委

發交流中心

三月三日至七日

unity to establish
with China.

業的發展，
建豐發展有限
三日至七日在
舉辦展銷會，
品加工業設備展銷
位以供參展商展出
目當數量外匯
長遠的貿易關係，

ONG KONG.

發有限公司

國屬下企業)

一九八五年八月
銷中國各省、市
織品外，增加經
。歡迎本銷及轉
。如蒙惠顧，請
面洽。

318511 5-8318535
IUNG FAH
16 CCFCL HX
港灣仔港灣道26號
開大廈12樓



張德蘭在穗獲重獎
歌迷為其生日及慶祝
她與內地合作唱片《心》銷逾百萬

張德蘭在穗獲重獎
歌迷為其生日及慶祝
她與內地合作唱片《心》銷逾百萬

張德蘭在穗獲重獎
歌迷為其生日及慶祝
她與內地合作唱片《心》銷逾百萬



張德蘭在穗獲重獎
歌迷為其生日及慶祝
她與內地合作唱片《心》銷逾百萬

張德蘭在穗獲重獎
歌迷為其生日及慶祝
她與內地合作唱片《心》銷逾百萬

張德蘭在穗獲重獎
歌迷為其生日及慶祝
她與內地合作唱片《心》銷逾百萬

張德蘭在穗獲重獎
歌迷為其生日及慶祝
她與內地合作唱片《心》銷逾百萬



張德蘭在穗獲重獎
歌迷為其生日及慶祝
她與內地合作唱片《心》銷逾百萬

張德蘭在穗獲重獎
歌迷為其生日及慶祝
她與內地合作唱片《心》銷逾百萬

張德蘭在穗獲重獎
歌迷為其生日及慶祝
她與內地合作唱片《心》銷逾百萬

張德蘭在穗獲重獎
歌迷為其生日及慶祝
她與內地合作唱片《心》銷逾百萬

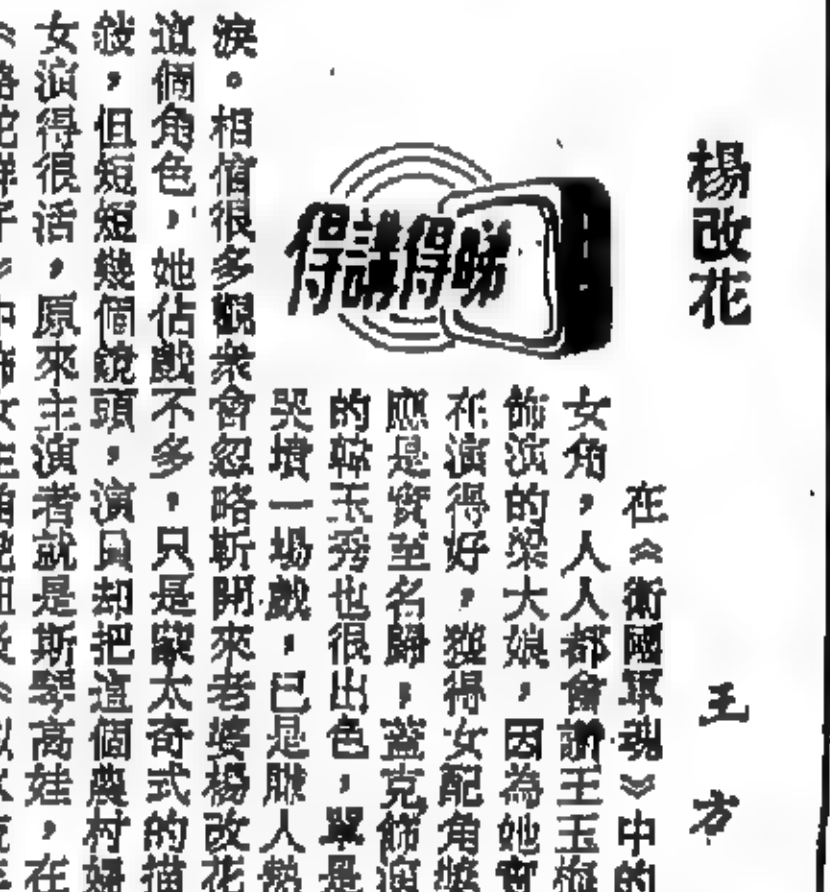


張德蘭在穗獲重獎
歌迷為其生日及慶祝
她與內地合作唱片《心》銷逾百萬

張德蘭在穗獲重獎
歌迷為其生日及慶祝
她與內地合作唱片《心》銷逾百萬

張德蘭在穗獲重獎
歌迷為其生日及慶祝
她與內地合作唱片《心》銷逾百萬

張德蘭在穗獲重獎
歌迷為其生日及慶祝
她與內地合作唱片《心》銷逾百萬

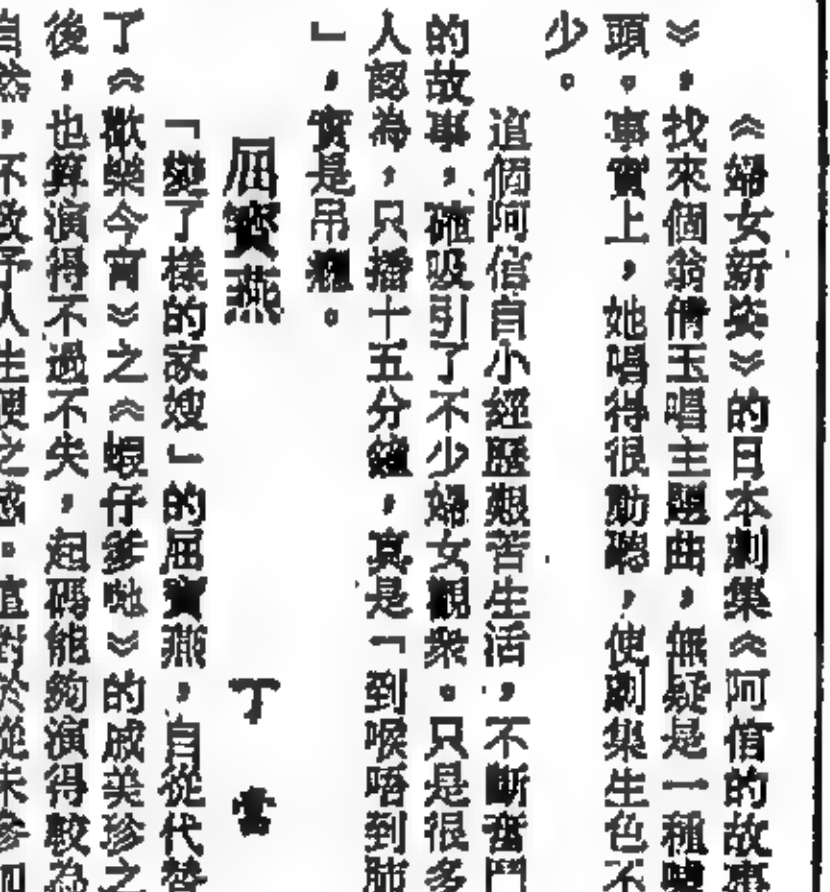


張德蘭在穗獲重獎
歌迷為其生日及慶祝
她與內地合作唱片《心》銷逾百萬

張德蘭在穗獲重獎
歌迷為其生日及慶祝
她與內地合作唱片《心》銷逾百萬

張德蘭在穗獲重獎
歌迷為其生日及慶祝
她與內地合作唱片《心》銷逾百萬

張德蘭在穗獲重獎
歌迷為其生日及慶祝
她與內地合作唱片《心》銷逾百萬



張德蘭在穗獲重獎
歌迷為其生日及慶祝
她與內地合作唱片《心》銷逾百萬

張德蘭在穗獲重獎
歌迷為其生日及慶祝
她與內地合作唱片《心》銷逾百萬

張德蘭在穗獲重獎
歌迷為其生日及慶祝
她與內地合作唱片《心》銷逾百萬

張德蘭在穗獲重獎
歌迷為其生日及慶祝
她與內地合作唱片《心》銷逾百萬



張德蘭在穗獲重獎
歌迷為其生日及慶祝
她與內地合作唱片《心》銷逾百萬

張德蘭在穗獲重獎
歌迷為其生日及慶祝
她與內地合作唱片《心》銷逾百萬

張德蘭在穗獲重獎
歌迷為其生日及慶祝
她與內地合作唱片《心》銷逾百萬

張德蘭在穗獲重獎
歌迷為其生日及慶祝
她與內地合作唱片《心》銷逾百萬

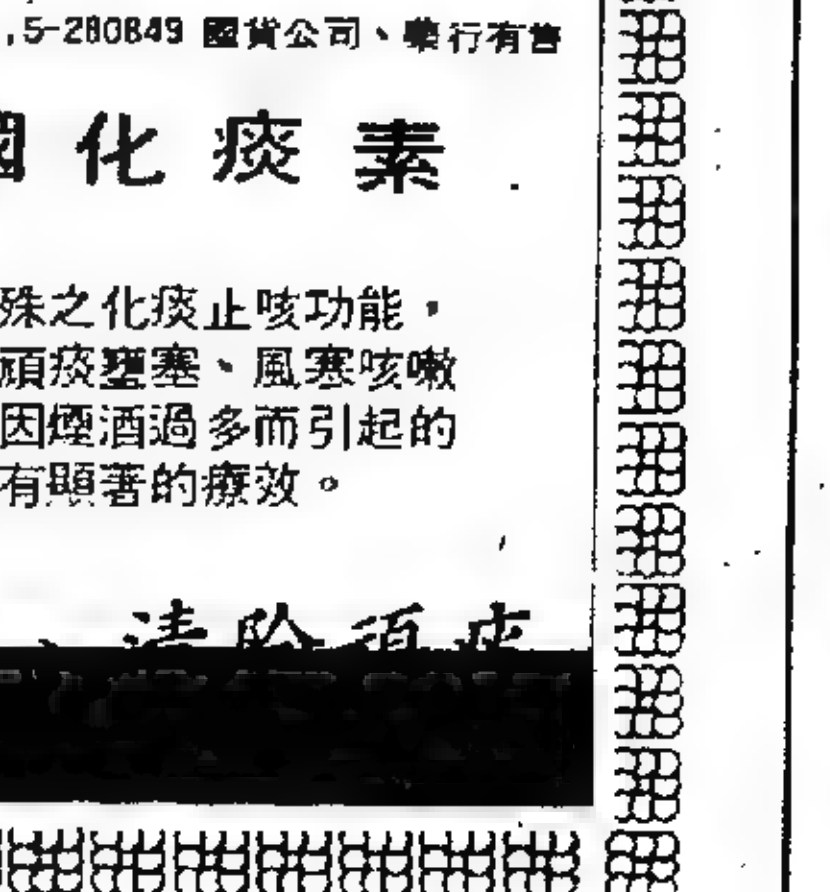


張德蘭在穗獲重獎
歌迷為其生日及慶祝
她與內地合作唱片《心》銷逾百萬

張德蘭在穗獲重獎
歌迷為其生日及慶祝
她與內地合作唱片《心》銷逾百萬


張德蘭在穗獲重獎
歌迷為其生日及慶祝
她與內地合作唱片《心》銷逾百萬

張德蘭在穗獲重獎
歌迷為其生日及慶祝
她與內地合作唱片《心》銷逾百萬




濕 淋 淋

買, 咁
光



Loboflor®


CARPET THAT COMES CLEAN




請剪下寄與「樂買」地氈。
請填妥表格寄：怡和機器有限公司，香港皇后大道東合和中心24樓

姓名：_____ 電話：_____

公司：_____ 地址：_____



怡和機器有限公司
電話：5-298607



W 深圳市榮利(港深)運輸有限公司
承運廣東省各地進/出口貨物專業運輸
即日提供各類密斗車、平斗車、吊機車
貨櫃車、重型排卡；搬廠、搬機械及各
類貨物，香港往來文錦渡及廣東省各地
提供收集散貨、儲倉及免費代客報關
營業電話：3-3038854 (五線)
增設無線電通訊系統、快捷妥當
總辦事處：九龍佐敦道渡船街文華樓八樓二樓
文錦渡辦事處：深圳市文錦渡支 電話：39622 2245

香港 ↔ 深圳 ↔ 蛇口 ↔ 大亞灣

首創豪華客運服務
全新長龍平治房車
隨時隨地電召即到

租用請電
美隆華大酒店公關部
電話：3 681111 內線2號



招商局倉碼運輸有限公司

CHINA MERCHANT'S GODOWN WHARF & TRANSPORT CO., LTD.

香港堅尼地城西寧街十八號 電話：5-8168190

18 SAI NING STREET, KENNEDY TOWN, H.K. 5-8168191

香港—蛇口 定期航線

船名	航次	收貨	開航
A. VESSEL 逢星期二、四 天天收貨 逢星期二、四			
收貨站：香港堅尼地城、招商局碼頭內、免費倉庫三天			
蛇口聯絡處：蛇口外輪代理公司 電話：91136 92257			

香港—珠海 定期航線 [全貨櫃、雜貨貨櫃及散裝貨]

船名	航次	收貨	開航
A. VESSEL 逢星期三 天天收貨 逢星期三			
A. VESSEL 逢星期五 天天收貨 逢星期五			
收貨站：香港堅尼地城、招商局碼頭內、免費倉庫三天			
珠海聯絡處：珠海九洲港碼頭外輪代理公司 電話：23187			

我公司兼承大宗散貨雜貨、專船直達蛇口、珠海、黃埔、廣州等地，船期面議，運價廉宜，快捷妥當。

廣州提貨
月曆
種類多，價錢平
高富印刷廣告公司
香港灣仔日街7號
電話：5-298207
5-278768

製衣業必備
衣車百科全書

報導世界各國名廠最新製衣設備。
詳細說明機杼性能、特色、規格及用法。並配有圖解。

- 工業衣車、裁縫及車縫設備。
- 整製。

合共1,170頁 訂價每本HK\$460/US\$60

榮榮工業有限公司
電話5-660015

香港北角屈臣氏大廈A座十二樓1105室

惠刊廣告請撥電話
七二六九八〇

麗的夢傢俬

套床、彈弓床褥、
海綿床褥、各式沙發
在外買單，福建提貨；
質優物美，式樣新穎；
手續簡便，憑單提領。

總廠：泉州雙陽華僑塑料廠
總經銷：僑裕有限公司
地址：香港北角道華街2 F A座 電話：5-661018
國內提貨處：福州、廈門、泉州、福清、
莆田、晉江、南安。

售單處：

香港中國旅行社總辦事處	：香港皇后大道中中旅大廈	電話：5-2591121
九龍分社華僑部	：九龍彌敦道77-133號二樓	電話：3-6672701
中國貿易有限公司	：香港干諾道中192號地庫	電話：0-4041740
福建旅港同鄉會	：香港北角英皇道逸園大廈	電話：5-6271005
有利旅遊有限公司	：香港北角英皇道逸園新洋樓	電話：5-711304
利來旅遊貿易公司	：香港北角英皇道逸園英大	電話：5-6627338
益發公司	：香港北角英皇道逸園英大	電話：5-6638665
海成公司	：九龍觀塘安海街4號地庫	電話：3-4568287
恒成公司	：九龍觀塘德安街12號地庫	電話：3-4563851
美泰隆飯店	：香港翠屏街9號地庫	電話：3-417613
菲律賓中國旅行社有限公司	：香港翠屏街9號地庫	電話：5-8171522



XIAMEN INTERNATIONAL AGRICULTURAL MACHINERY & FOOD PROCESSING TECHNOLOGY EXHIBITION '86

国际农业机械及食品加工设备展销会八六

The Sponsors:
Xiamen Wufeng Trading
Company Ltd.,
Hong Kong Jianfeng
Development Company Ltd.,
The Project Coordinator:
Dragon Man Company Ltd.,

The Supporters:
Xiamen Economic and Trade
Committee,
Xiamen Commission of
Agriculture,
Xiamen Scientific &
Technological Commission.

Venue:
Xiamen Technology Development
And Communication Centre
Date:
3rd — 7th March, 88

To promote the development of China's agricultural and food processing industries, Xiamen Wufeng Trading Company and Hong Kong Jianfeng Development Company jointly hold an **International Agricultural Machinery and Food Processing Technology Exhibition '86** in between 3rd — 7th of March, '86. The Exhibition is to be held in the newly constructed Xiamen Technology Development And Communication Centre which can accommodate more than 100 booths for exhibiting your products. Leaders of 'den wei' from many provinces of China are prepared with a total of millions of USD foreign exchange to procure items they need.

This will be a golden opportunity to establish long term trading relationship with China.

為促進中國農業及食品加工業的發展，廈門五豐貿易有限公司及香港建豐發展有限公司特訂於一九八六年三月三日至七日在新落成的廈門科技交流中心，舉辦展銷會，命名為「國際農業機械及食品加工業設備展銷會」，該中心可容納百多個攤位以供參展商展出先進產品，有關單位更準備相當數量外匯購買展品，如欲與中國展開長遠的貿易關係，這是一個最佳機會。

詳情請垂詢
for more details please contact:



DRAGON MAN CO. LTD.
龍圖有限公司

1001-1003 MANDARIN PLAZA, TOWER A, TSIMSHATSUI EAST, KLN., HONG KONG
TELEX: 33339JTDH HX CABLE: TEJTDH TEL: 3-693833 (4 LINES)

不投降聲明

西德馬克已經狂升了三成。適意西德傢俬公司，迫不得已，須即調高入口西德傢俬價錢。但由於現正適逢敝公司大減價期中，故仍然以大減了的舊價酬賓，但減價期須鐵定

到一九八五年十一月廿四日爲止。

適意西德傢俬公司

大減價了
全套 \$3,688

全套包括：
「LARKO」西德心肝玻璃鋼全套餐椅
雙人床一張，雙門衣櫃一個，
牀頭連床頭櫃二個

九龍彌敦道 223 號裕發號及豐源號
電話：3-753281
九龍彌敦道 227-23 號裕發號
電話：3-753281
九龍彌敦道 223 號裕發號及豐源號
電話：3-753281
九龍彌敦道 227-23 號裕發號
電話：3-753281
九龍彌敦道 223 號裕發號及豐源號
電話：3-753281
九龍彌敦道 227-23 號裕發號
電話：3-753281
九龍彌敦道 223 號裕發號及豐源號
電話：3-753281

適意西德傢俬公司
香港灣仔軒尼詩道 333 號
電話：2-282708
九龍彌敦道 223 號裕發號及豐源號
電話：3-753281
九龍彌敦道 227-23 號裕發號
電話：3-753281
九龍彌敦道 223 號裕發號及豐源號
電話：3-753281
九龍彌敦道 227-23 號裕發號
電話：3-753281
九龍彌敦道 223 號裕發號及豐源號
電話：3-753281
九龍彌敦道 227-23 號裕發號
電話：3-753281
九龍彌敦道 223 號裕發號及豐源號
電話：3-753281

一九八五年十一月廿四日為止

中國中發有限公司
(華潤集團屬下企業)

本公司由一九八五年8月起，除已經銷中國各省、市針、棉、毛織品外，增加經營中國毛毯。歡迎本銷及轉口商號訂購。如蒙惠顧，請駕臨敝公司面洽。

電話：5-8318511 5-8318535
電報掛號：CHUNG FAH
電傳：61116 CCFCL HX
地址：香港灣仔港灣道26號
華潤大廈12樓

版二十第



也。也許設計者只想到要他們唱各自的成名歌，只想到製造現場的熱鬧氣氛，就沒想到要他們唱一首祈求和祈，祈求世人獲得溫飽之歡，這樣的歌一定有可能不在他們成名的歌譜內，也可能谷川新司和趙菊獨唱了而阿帆不懂。但不管怎樣，還是十分欣賞他們的愛心。

中西
院線

即日盛

片是調候
五場時間更改如下
12:15 2:30 5:15 7:30 9:40

越邊前線第一部戰爭故事片

大導演 謝晉 導演
又一部神作
大動作
大變



是國內電影大要



國產
家用
純
質優
被
套



各國貨、百
經銷處：海
電話：3-7207835

高級濃縮製膏
各種骨質
精製骨



安樂（即藥水及膏）

愛國者 SL, PATRIOT 西七太江
美國貿易 AM, TRADER 加州三約

WA SHIPPING CO. LTD.


BOOKING ENQUIRY 電話: 5-414877 (15線)

九日 每日

船名	
銀獅	SILVER GULF
金獅	GEMINI SUN
歌利士	GLUTORIA
東方迅航	SCANDIATH OR
聞外冷	WAI LENG
金屋	VENUS
	UNITED DRIVE
江榮	HUANG HAI CAR
藍和順	KYOWA BREEZE
瑞川六號	QING CHUAN 6
聚平二號	LUNG PING 2
沙河	SIA HE
三寶瓏	THREE JOUQUAN
韓慶元	KOREAN WANG
東和	EASTERN HARM
結基拿	SIA KRISHNA
佛德連	PRES. JEFFERS
加州	CALIFORNIA BR
美國黃時	AM. TRADER
鎌倉金	KAMAKURA MA
瑪嘉烈	MARGARET L
明星	MING STAR
利文	NL. CLEMENT
海晏明珠	NEP. PEARL
宏長	EVER GRACE
長壽	EVER GRACE
美蘭	BAY BRIDGE
茂利伯	MURRAY EVER
蛇刺	SILVER LAKE
延安六號	YANAN 6
延安三號	YANAN QIONG 3
金線泉	JINXIANQUAN
長通	EVER ONWARD

黃姑角 FUKUJIKAZI MARU
 賀特利森 SAUSHER HAUSEN
 大成坊亞答 SUCCESS
 金鷹 BOLD EAGLE
 明富 MING FORTUNE
 法華安尼 NL. ALKEMAAR
 實利士 BONTIA ACE
 東方芳荷 CT. EDUCATOR
 桃花丸 HOKATA MARU
 洪克安 PIET BANK
 澳洲亞答 AUSTR. EXPLORE
 實利士 BONNY STAR
 東山 TOZAN
 惠華 HUA WAH
 泰泰 TAI LAI
 長虹 THAI RAINBOW
 南滿 NATIONAL DIGN
 海龍 HAI WANG
 萬隆 HAILONG
 利比成 CR. LISERVILLE
 HUJIA
 漢堡沙隆 HAMBURG EXPL
 勞力士 NL. MAERSE
 巴越海 PRAYADE SEA
 新風城 SING SINGAPORE
 加蘭丸 KALA MARU
 士蘭地西 Selandia
 羅馬海 SOMERS JAY
 張亞士 ZHANG JIA KOU

TENLAI MAU
馬勝 MASASSIN MAU
馬勝 SADEE LADEE
光遠大號 KWANG TA
光遠 SL. MARINER
山珍海味亞美利加 AMERICAN VIRG
山珍三寶 SANNO MARU
東方長興 ORT. CHIEF
蘭蘭酒庄 LAUST MAERSE
海味玉晶 NEP. CRYSTAL
萬方正記 ORT. PRINCE
長恆 EVER LIVING
兵恒 EVER ORDER
兵恒(義順) GISO MARU
榮泰 PICAPORTE
荷府丹源 AL SAYENTHA
高利華 GEORJ MONKREAY
德上興 BOONKONG II
錦信山美 PROTASANTOS
BUNGA ORED
西歷利亞 CECILIA
天南 TIAN YANG
新嘉坡 NEW HAI NING
新嘉坡 BELLIE WARENS
新嘉坡 MACKINTOSH BR
新嘉坡 SHIKISHIMA MAR
上海 SHANGHAI
文豐相和 KHUD. TOGANSOON
利來厚文 NL. HOUTMAN


 廣
 深港(華利)汽
 運力最大
 能即日為
 運輸, 倉庫, 中
 集裝箱附
 本公司每天有事來往香港
 貨櫃車, 大小
 貴客惠顧
 3-910438 (4 線)
 地址: 九龍大角咀楓樹街

迅發貨箱
香港新界下葵涌葵芳路76號
電話：0-243492 0-243493
來往香港
集裝箱
中轉全國
並附有推運貨品之
大型吊車

香港代理處：**華遠**
香港灣仔海邊道26號華遠
電話：6-8934781 5-831818
電掛：93344 HY C
電傳：61231HY C

廣州代理處：**中國對外**
廣東省對外
廣州沙面大街第三十五號
電話：861215 8
電傳：44164 CG

01~2 車場：0-772266

紅磡高山道
6號A地下

特價 現貨


電話：七二六九八〇

Man Kuo To Office: Tel: 39702
九龍彌敦道563號交通銀行大廈1402室
電話：3-301385 3-30003 3-301183
廣州辦事處：廣州市食品公司、人民南路163號
電話：882590 861530
文錦渡辦事處電話：39702

香港——往廣州及廣東省各地代客報關、直接
拖至收貨人地址、貨價實惠、免箱租、轉口貨運、直接
往來貨價議價特運、不另收費。

For further information please contact: Mr. Ronald Lee Chin Yui 羅超龍
Mr. Anthony Chan Kam Bor 陳錦波

承接陸路全貨櫃拖運服務



香港聯絡處：九龍彌敦道
廣泰源銀行
香港聯絡電話：3-241138
深圳聯絡電話：397878
廣州聯絡電話：774878
佛山聯絡處：佛山市運輸
總站
佛山聯絡電話：86204, 8655

及各噸務。

0號
厦301-2室
841105-6

合公司
路22號)
86159

收 貨：逢星期一
截 貨：雜裝貨櫃 (CFS) 及雜貨
逢星期二下午五時
全貨櫃 (CY) 逢星期三下午五時

收貨站：青衣歐亞船廠內60地段
電話：0-4977680

開 航：星期三 抵 達：星期四

香港訂位處：

5-449611

香港干諾道中122號海逸商業大廈4樓

甲子(陸豐) 汕頭(港)

澳頭(惠陽) 平海(惠)

船期頻密，實
一隔

貨客電話：5-
萬

地址：香港干

免費查詢三天

井岸(斗門) 太平(東莞) 莞城(東莞)
肇慶 陽江
託運、方便快捷、收費廉宜
廣州、佛山、梧州、江門、
1744 546 525 536 538
船務有限公司
前西三十七號禧信大廈十一字樓

遊戲人生

麥永開

BNO

英特

這包括我們已內。
當我第一次聽這個BNO時，斯時的了解並不算是作為英國公民（海外）的英文簡報，乃是我一個很奇異的意念和一個很弱的暗示。

從我的意念看，BNO的選取，很可能是這樣了的。THE BRITISH-ENGLISH人！不，對於一些要成為英國人！來說，這是一個提示，提醒我們英國政府制定這個新草案，其背後的其中一個動機就是在現在過渡期及之後的期間，不希望華人湧到英國去，從而令到英國難以招攬，英國本身已面對失業問題、種族問題和其他社會問題，若加上突如其來的「暴人」，更加使他們百上加斤。

BNO這三個英文字母，相信連幼稚的小朋友都會認識，但其中的精神內涵，想並不是每個人都能完全了解。

我記得，當我讀得有點推搪責任。英國政府目前的態度，我總覺得香港的旗幟，再表示「香港人的未來身份及新的旅行發展機會與香港人的支持及認可」，可是，却未給官員體地指出那一個國家表示支持，究竟是否讓香港人知道國際間那些國家已盡力來承認及接納新設想香港的新護照，香港市民在海外所得到的保護和照顧又如何呢？

我不是律師，也未曾研究過法律，不能對BNO從一個法則的常規去思想，不願自己的淺薄和庸俗去感受。

人永遠處在尋找安全的地方居身是本能的使然，但對於沒有安全需要，對新的地方又不了解，甚或明知那裏不比這裏好的人，我們或可苟同。對於生於斯長於斯的我，既積極地追求，這裏就是我們的家，有流着相同的血，說着同樣的方言，呼喊着同樣的空氣，踏着同樣的鄉土地。將來如何？誰知！但並非只從負面去想。我們的力量如何，生活就如何。香港的成功就是建立在我們的手上。

盧錦華

對於這個做法，本來無可厚非，但對於英國政府目前的態度，我總覺得有點推搪責任。英國政府目前的態度，我總覺得香港的旗幟，再表示「香港人的未來身份及新的旅行發展機會與香港人的支持及認可」，可是，却未給官員體地指出那一個國家表示支持，究竟是否讓香港人知道國際間那些國家已盡力來承認及接納新設想香港的新護照，香港市民在海外所得到的保護和照顧又如何呢？

我並不是律師，也未曾研究過法律，不能對BNO從一個法則的常規去思想，不願自己的淺薄和庸俗去感受。

人永遠處在尋找安全的地方居身是本能的使然，但對於沒有安全需要，對新的地方又不了解，甚或明知那裏不比這裏好的人，我們或可苟同。對於生於斯長於斯的我，既積極地追求，這裏就是我們的家，有流着相同的血，說着同樣的方言，呼喊着同樣的空氣，踏着同樣的鄉土地。將來如何？誰知！但並非只從負面去想。我們的力量如何，生活就如何。香港的成功就是建立在我們的手上。

婦女解放

蘇 求

我雖是弱質一名，但對於「婦女解放」這回事，却是衷心的同情者、支持者（雖能力有限，只能在報章上聊舉兩筆作「支持」）。我曾經見過不少有才華，有領導能力的青年婦女，她們之中，有些是女大學生，有些是各行各業工作的女性，無論在學業上、事業上，或者在其他社會活動上，她們都有十分出色的表現，絕不比男性差；然而，當這些青年婦女進入愛河、開始談婚論嫁之後，情況往往就有很大的轉變了——除了很少數之外，她們都會開始「以家庭為重」，而且主動地把領導的地位和角色，交給男性，然後做其溫柔體貼、沒有野心（不再進取？）的傳統女性。


每一次我想到這些曾經光輝過的女性，我都有種感慨，如果她們可以繼續施展她們的才華的話，她們對這個社會會有多大貢獻呢？把那些佔據高位、而又腐敗無能的男性降下來，讓真有才能的女性上位，這個社會會不會更美好、更合理呢？

無疑，比起中國歷史上的女性，今日香港的婦女確實是幸運的一輩；甚至比起很多鄰近的地區（包括經濟比較落後得多的日本），香港婦女中的地位都要高得多。然而，只要我們願意開放心胸，一細察她們，我們都會發覺到在很多地方，婦女的發展都被傳統傳授的觀念和眼光卡壓着，使她們無法展現其真正平等的一面。一個家庭中，「小」可不是「相等」！比方說，一個家庭中有一兩姊妹，父母如果非要叫孩子幫忙煮飯洗衣做家務，首當其衝的，往往竟是年紀最小的妹妹！

（下）

瑞十錯集

富蘭



演

真是無法多欣賞，最主要原因是：倘若演唱者舉行時鐘過響，忙人欣賞，以免浪費大錢門券。叫聲的演唱會，要頭一，段長時不稀奇，但購買入場者觀聽時，大部份人士一早臨門買票，聽完後，再相信這些較年輕歌星要抱好，要排時間的戲情，請速來聽。好的演唱會不惹沒有別人作伴，成

唱會

公開發

物，聽樂，到了九七年部分加以變，新圖案，到了一九九七年部分，第一部分是四條，由五仙起直九仙止，共計四條。第二部份則是十二宮星圖和風聲彩票。從一開始起至四點五法郎止，亦是十二條。

一向發行嚴謹的瑞士彩票亦有錯誤，一法郎至五法郎階段，將底片放反，左邊變為右邊，右邊變為左邊，連風聲彩票也為錯。

由於種種原因，已經發出一紙告示。

已經發出一紙告示

这些

這廣告，其價值以反映社會多有趨奉幸、顯貴的風氣反映得很明瞭；及股份上士的消費能力。娛樂界是暢旺始終是社會良好現象之。

近一年內的演唱會有個特點：巨幅封面版廣告非常重視，一位演員對不刊登六七張以上這類廣告，就好像吃虧不到坐落筆一效，相對而言，他們對篇幅較少的廣告及資料性的宣傳似乎不大重視。這種現象與娛樂事業其他項目的宣傳政策上並不相同。

影象



現在文雅人叫火鍋，在敝鄉，通稱「打邊爐」。邊爐作料，不假他求，一條羊肚、半斤生薑、幾條生葱便夠。

正票 彭志中



現代化障礙

費用，每人大約是三百元吧。而且，你無權挑選學生，你說出一個要的人們選派，挑選的權在說話時的聲調就像你選，但卻無權選擇你要

罵的英譯

最近在報上讀到一段消息，說北京些青年喜歡用His mother's來罵英語罵人，或表示對一件事物的不滿。懂英文的人知道這句英語是「罵媽」，「他媽」的英譯。現在英語在內地大行其道，罵人也要用英語。

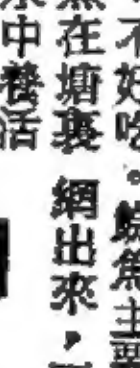
楊家益和他的夫人魯迅的《阿Q》是用Your mother's來翻譯「你的媽媽罵你」惡變的悲劇！裏：阿Q因酒醒過太早，給地保杖罰了一頓，地保說：『阿Q，你連夜過的用人人都讚成起來，簡直是晚上沒有覺醒，你的媽媽的』魯迅活活把他媽的『變成『你的媽媽的』之後，再，認為肚腹『受責是一件非常『罵媽的』

『見，我他媽的』『你的媽媽的』和『新用』來表達一個人不愉快的情緒。地保稱『Q，你這該死的』和『害得我晚上沒有安眠』的意思。阿Q肚子餓了，於是發牢騷『受責是一件非常』『又討厭』『又麻煩』（上）

『不吃，不好吃。鮑魚在鍋裏燜出來，不要即拿，須在湯中煮幾分鐘，才好吃。』
『三鞭水，不給喝。』
『只宜煮，不宜燉。』
『肉質較軟，易於消化。』
『味，當足以應酬。』
『上好生油。』
『鮑魚中，四季皆宜。』
『吃鮑魚，四時皆宜。』

鍋火季四

得半碗火便吃，與魚生無異。去其鱗及腸，然後放鮑魚入沸開水中，煮熟後切片，即可食之。



海

其他調離的機會。我對王發生在我另一位，營企業的朋友表示希望，向校長提意見，並選拔一批學生，訓練為酒店工作，訓練這位酒店回營談話，為我們過去幾年，也培育他們，因此，你們每位經我們提供的學

海防能飛多高？
詩人筆下，一向歌頌海潮，迎着暴風雨

清淑伍

山孔道
班後

[illegible]

廣寄聖記

「你這年，突然與衆大發慈悲的，請你替我的母親求點福壽的靈藥，又激起了我的惡感。」

「我替你請生。」

「你是誰？說的指實你姓事的？」

高南

杜衡

居海外朋友的飛騰了！細心一算，這裏的價值，足抵近兩元，加上送給郵票兩角（當年郵價），損失幾百多元。

幸好皇天不負有心人，聖誕

<p>全自動 電源穩壓器</p> <p>電力供應不穩定，電腦及高科技設備使用電源不正確，設備經常損壞，立即與本公司聯繫，三秒間即可解決。本公司有一批由日本三井自動工業生產及設計製造大型穩壓器，大小不一，單相或三相均用。</p> <p>香港新豐街31號華豐大廈A座15樓B室 電話：0-2261381-2 傳真：39708 SAM HOK</p>	<p>贈車回鄉</p> <p>新到日本全新各類車 車種齊全，貨真價實，如泥車5 5座，4座，3座，2座，1座， 車1-1.75噸至5-14噸客車 車21-42座旅遊車</p> <p>電話：3-969255 中成行</p>	<p>范強記工程運輸公司</p> <p>本號專科：搬廠、開山機、集裝箱、拖車服務。 常備吊機、拖車、各類散排卡、車、事故險車。 來往港、國內、外、歡迎垂詢。</p> <p>香港地址：新界葵青橋南花苑對面 電話：0-773344 國內地址：深圳火車站南橋56號 電話：5540 傳真：4936 報關組：文錦渡東門南流花苑對面(粵通棧對面)</p>	<p>范強記汽車材料行</p> <p>專營各國名廠汽車零件、保險玻璃、 死火機、電池。歡迎來電查詢接洽</p> <p>正舖地址：新界元朗安樂路88號地下 電話：0-780898 0-768641 分店地址：新界上水馬路102號地下</p>
---	---	---	--



高速製釘機械 其它製釘機廠
設備特價供應

適合國內用、操作簡單、專人保養維修
駐廣州辦事處：新滘道318號（人民南路10號）
電話：5842228 3182182
（代安祥號製造人民幣付帳）

中創貿易有限公司 3-368800
3-368816
九龍太子道270號地下 傳真：49278 CONER LIX

86年新片 曆 歡迎翻口、批發、加印
新款掛曆 公司名或各類宣傳廣告

賀年、賀年、結婚、生日、情人、同僚
如有貴地地址或地址、直接函及發行

美嘉印刷廠 3-51881 3-8931897
香港灣仔安樂里11號及26號地下

現貨供應各類全新左軚豐田車、五十鈴貨車及巴士

國內外付款均可，即日包送各口岸
海關，歡迎國內同胞洽購。

合泰車行
九龍紅磡差館里41-45號地下 3-342988 3-343862 3-344266





貴運貿易有限公司
 九龍灣船塢道文昌樓40號2樓
 電話：3-323351 4 電訊：40995 HX
回鄉車 ● 全新日產、豐田農民車、豐田、五十鈴（柴油）6-12座麵包車
 ● 全新五十鈴5噸平板貨車、翻新五十鈴、日野5-8噸貨車
現貨 ● 翻新五十鈴、日野、實力4-12噸自動剎泥車
 ● 日本進口、日本翻新、代送交文錦渡或國內港口
華耀車行
 九龍土瓜灣浙江街44號地下（近皇冠車行）
 電話：3-629817 3-635292
全新豐田日產農民車 豐田五十鈴麵包車 80-82翻新豐田9-12座
 的士及RY21-RY30 1.5及1.75噸左右輕油柴油 豪華6-15座原廠冷氣汽油柴油純地盤拖車 五噸-12噸貨車、泥車

四層獨立花園洋樓環境幽靜
冷暖設備交通方便西醫長駐
護士日夜護理飲食講究免費
醫藥一千九百招收港幣華僑
及國內老人 3,322,491.2
銀號開625路斯大1407

協強(直通國內)貨運公司

各種貨櫃車、貨車及重型吊機車，來往廣東省各地區，承運一切
機器及港口設備，專人代辦出入口證及報關手續，能即時為客戶提
供服務，毋須預約
地址：九龍彌敦道776-778號泓利商業大廈602室 3-818311-3機

大成鑿岩機(香港)有限公司

總代理：
大成 S-55型手風鑽
大成油壓碎石機
大同牌各款鑽桿

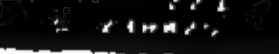
三菱牌鑽頭
三井牌DC-50A自動鑽機
三井牌鑽道各種設備
九龍尖沙咀加連威老道100號港晶

日車牌產品：
大型履帶起重機
履帶三點支撐式打樁機
液壓及柴油打樁機
中心802室 3-667257

大小型發電機、風機
油壓鉗、電扳鏈
平板車、油缸車

<p>彩視影版·適逢限光 是全世界規模最大設備最完善的事業影版之一 在品質、穩定性和服務方面 竭誠為貴公司服務，歡迎垂詢。</p> <p>彩視影版有限公司 香港皇后大道106號東達中心18-19室1樓 電話：5-651433 5-647677 5-651327</p>	<p>現貨</p> <p>日本翻新貨車 4-10噸泥車 五十鈴SCR320 (自卸車), SCR480 五噸半 SRZ450 十噸 日產CKZODD十噸 日野ZM500、ZM703十噸、KB341、KB501八噸</p> <p>中國貿易 九龍海防道34號寶豐大廈6字樓D字 電話：3-7235161 3-7226349</p>	<p>電化鋁(炭金紙) 型號：20426-338金色610MM×122M (附原產品質證明書及產地來源證) 歡迎來電查詢接洽 電話：3-611151 傳呼3397</p>	<p>錦昌鋼具公司 專業出品·特價批發 廚具康樂·人像40型 銀器漆油·精飾物 銀器漆油·精飾物 銀器漆油·精飾物 銀器漆油·精飾物</p> <p>大角咀道華達大廈3-96129 大角咀上座22號華達大廈3-96127</p>
--	--	--	--

<p>國內冷庫冷藏雪櫃</p> <p>經銷世界各地名牌冷庫、冷藏設備，專業人士為客設計安裝各類：海產、肉類、蔬菜保鮮等冷庫，可派員到國內實地接洽設計，大屋生凍、調冷藏櫃、代辦進口國人手櫃。歡迎諮詢及訂購</p> <p>景生冷凍公司 地址：九龍彌敦道31號地下 電話：27664520 / 2766683</p>	<p>香港安票 代辦廣州至國內各地飛機票 5-602626 建豐</p>	<p>手動式 名片印刷機 (燙金) 自動式</p> <p>適合國內用途、操作簡便、專人負責維修及保養 駐辦所地址：新亞酒店318號 (人民南路10號) 電話：8372722 (代客安排接機及送人) 3738680 3739118</p> <p>中創貿易有限公司 九龍太子道270號5樓 501-50278</p>	<p>電線機械、橡膠塑膠密煉機械、吹瓶機、麵包機</p> <p>鐵釘機、衛生巾機 索閱資料，請將要求及明信片寄：(屯門郵政信箱221號) 電傳：37413 MWELE HX工業機械企業公司</p> <p>金屬熱處理機械、朔膠異型管材料生產機械</p>
---	--	--	--




廣鴻興企業公司
九龍彌敦道750-758號啟創中心
10字樓1907室 3-812873
電話：3-812815

國內投資設廠，加工商請注意
本廠專營廣州市瓦通紙箱紙盒及各種彩盒、鞋盒、日用品生產，
為方便國內投資設廠及加工商而設。包市內送貨，船務運輸麻煩。
國內本港貨真價實，數量多而樣式新穎，尺碼隨意，起貨快，價錢
特平，誠實可靠，歡迎來電詢問。

英明實業有限公司
香港地址：九龍青山道瓊林街92-95號六樓(6字)C座
電話：2-222222

豪華型旅遊大巴
各類型麵包車·農夫車·現貨特平
士強聯發送501陸運順士庫12字樓 2-222222 士庫12字樓 2-222222



新款流行產品
 日本太子牌
鐵甲人
 電子打火機
 名廠製造，品質頂上

打火機總匯
 全港銷量最多，價錢最平
 聖禮金套裝，名牌金筆
 總代理：東光洋行
 5-449553 5-449701

九龍旺角上環萊佛士
 (登打士街口)
 電話：(416) 7443612 7443611 7443618

國產產衣
 內銷特
 定價高
 常備高
 蘇絲綢
 麻絲綢
 陀羅經
 歡迎各
 僑胞選
 價廉物
 代客郵
 海外僑
 寄禮物
 上海福祿壽
 電話：(416) 7443612 7443611 7443618

九龍彌敦道391號壹順大廈15字樓 電話：3-325331 ~ 2 車場：0-772266

聯都有有限公司
 K-335562 紅磡高山道
 K-336705 6號A地下
 大量回鄉車供應 ● 代辦手續 ● 接批文老結便 ● 頂貨

2 品香奇美購外板彼彼級半衣

拍賣加議價

近來私人地產拍賣，由於地產市場的冷淡，買家往往在拍賣前，向地產經紀提出加議價，要求地產經紀在拍賣時，將買家的加議價，向地產經紀提出，以便在拍賣時，買家能以較低的价格，買到地產。

地產經紀在拍賣前，向買家提出加議價，是為了在拍賣時，買家能以較低的价格，買到地產。地產經紀在拍賣前，向買家提出加議價，是為了在拍賣時，買家能以較低的价格，買到地產。

違反原則非常掉忌

在拍賣市場上，違反原則是非常掉忌的。地產經紀在拍賣前，向買家提出加議價，是為了在拍賣時，買家能以較低的价格，買到地產。地產經紀在拍賣前，向買家提出加議價，是為了在拍賣時，買家能以較低的价格，買到地產。

港由自

日前新一屆立法局議員宣誓就職，在宣誓儀式上，議員們表示，將遵守基本法，為香港人民服務。在宣誓儀式上，議員們表示，將遵守基本法，為香港人民服務。

狐的威虎假

梅艷芳在舞台上，以假威虎狐的形象，吸引了眾人的目光。梅艷芳在舞台上，以假威虎狐的形象，吸引了眾人的目光。

代年的結終患憂

在這一年的最後時刻，人們開始思考未來的路。在這一年的最後時刻，人們開始思考未來的路。

平方

在數學中，平方是一個基本的概念。在數學中，平方是一個基本的概念。

廣東話發言

在廣東話中，發言是一個重要的部分。在廣東話中，發言是一個重要的部分。

勝我不武

在武術比賽中，勝者不武。在武術比賽中，勝者不武。

值得內地學習

在內地，有許多值得學習的地方。在內地，有許多值得學習的地方。

水魚竟便宜至此

在市場上，水魚竟然如此便宜。在市場上，水魚竟然如此便宜。

市城的感敬

在市場上，人們對城市的感受。在市場上，人們對城市的感受。

小探訪

在市場上，人們對小探訪的感受。在市場上，人們對小探訪的感受。

器官可以自我更生

在醫學上，器官可以自我更生。在醫學上，器官可以自我更生。

水魚竟便宜至此

在市場上，水魚竟然如此便宜。在市場上，水魚竟然如此便宜。

市城的感敬

在市場上，人們對城市的感受。在市場上，人們對城市的感受。

小探訪

在市場上，人們對小探訪的感受。在市場上，人們對小探訪的感受。

華大新華大

華大新華大，提供各種電影和電視節目。華大新華大，提供各種電影和電視節目。

華大新華大

華大新華大，提供各種電影和電視節目。華大新華大，提供各種電影和電視節目。

華大新華大

華大新華大，提供各種電影和電視節目。華大新華大，提供各種電影和電視節目。

華大新華大

華大新華大，提供各種電影和電視節目。華大新華大，提供各種電影和電視節目。

華大新華大

華大新華大，提供各種電影和電視節目。華大新華大，提供各種電影和電視節目。

美國青年回到父母身邊

美國人口統計局發表的統計數字顯示，美國青年在過去十年中，有百分之五十四回到父母身邊，而一九七〇年時，只有百分之三十四。在過去十年中，有百分之五十四回到父母身邊，而一九七〇年時，只有百分之三十四。在過去十年中，有百分之五十四回到父母身邊，而一九七〇年時，只有百分之三十四。

俞曲園與彭玉麟

彭玉麟，字雪琴，安徽懷遠人。他是一個非常有才華的人，他的詩詞、書法、繪畫都很有名。他的一生經歷了很多坎坷，但他始終堅持自己的原則，不隨波逐流。

從王寬誠教育基金談起

王寬誠先生是香港著名的實業家，他一生致力於教育事業，捐資建立了許多學校。他的教育基金不僅為社會培養了許多人才，也為香港的教育事業做出了巨大的貢獻。

得人的兩面觀

「得人」是一個老問題了，但也是個新問題。在當今社會，如何得人、用人，已經成為企業和個人發展的关键。本文從兩個不同的角度，探討了「得人」的意義和重要性。

器官可以自我更生

醫學界最近取得了一項重大突破，發現人體的某些器官具有自我再生的能力。這項發現對於治療一些難治性的疾病，如心臟病、肝病等，具有重要的意義。

世界語迷

唐君毅先生是世界語的熱心推廣者。他認為世界語可以促進國際間的交流與合作，消除語言障礙。他一生致力於世界語的教學和推廣，為世界語事業做出了巨大的貢獻。

記叔常壽

叔常壽先生是我的一位長輩，他一生經歷了許多風霜雨雪，但他始終保持着樂觀向上的心態。他的為人處世之道，一直是我學習的榜樣。本文記錄了他的生平事跡，以表哀思。

大公園

大公園是一個集休閒、娛樂、健身於一體的綜合性公園。園內風景優美，設施齊全，是市民們放鬆心情、享受自然的好去處。本文介紹了大公園的各個景點和設施。

世界語迷

唐君毅先生是世界語的熱心推廣者。他認為世界語可以促進國際間的交流與合作，消除語言障礙。他一生致力於世界語的教學和推廣，為世界語事業做出了巨大的貢獻。

記叔常壽

叔常壽先生是我的一位長輩，他一生經歷了許多風霜雨雪，但他始終保持着樂觀向上的心態。他的為人處世之道，一直是我學習的榜樣。本文記錄了他的生平事跡，以表哀思。

世界語迷

唐君毅先生是世界語的熱心推廣者。他認為世界語可以促進國際間的交流與合作，消除語言障礙。他一生致力於世界語的教學和推廣，為世界語事業做出了巨大的貢獻。

記叔常壽

叔常壽先生是我的一位長輩，他一生經歷了許多風霜雨雪，但他始終保持着樂觀向上的心態。他的為人處世之道，一直是我學習的榜樣。本文記錄了他的生平事跡，以表哀思。

大公園

大公園是一個集休閒、娛樂、健身於一體的綜合性公園。園內風景優美，設施齊全，是市民們放鬆心情、享受自然的好去處。本文介紹了大公園的各個景點和設施。

世界語迷

唐君毅先生是世界語的熱心推廣者。他認為世界語可以促進國際間的交流與合作，消除語言障礙。他一生致力於世界語的教學和推廣，為世界語事業做出了巨大的貢獻。

記叔常壽

叔常壽先生是我的一位長輩，他一生經歷了許多風霜雨雪，但他始終保持着樂觀向上的心態。他的為人處世之道，一直是我學習的榜樣。本文記錄了他的生平事跡，以表哀思。

聲凱都京 5-737388 映場五天今 劇情精彩，主演：張學友、周潤發	洋南明光太 6-737388 映場五天今 動作片，主演：李連杰、甄子丹	石寶樂新 6-737388 映場五天今 喜劇片，主演：周星馳、吳孟達	樂快都新 6-737388 映場五天今 動作片，主演：李連杰、甄子丹	都美都富聲榮 6-737388 映場五天今 動作片，主演：李連杰、甄子丹	地蘇油、里指、華蘭 6-737388 映場五天今 動作片，主演：李連杰、甄子丹	灣榮羊萬 6-737388 映場五天今 動作片，主演：李連杰、甄子丹	華大 6-737388 映場五天今 動作片，主演：李連杰、甄子丹	新華大 6-737388 映場五天今 動作片，主演：李連杰、甄子丹	都銀江珠 6-737388 映場五天今 動作片，主演：李連杰、甄子丹
城新 映場五天今 動作片，主演：李連杰、甄子丹	月明 映場五天今 動作片，主演：李連杰、甄子丹	鳳彩 映場五天今 動作片，主演：李連杰、甄子丹	鳳彩 映場五天今 動作片，主演：李連杰、甄子丹	金城 映場五天今 動作片，主演：李連杰、甄子丹	金都 映場五天今 動作片，主演：李連杰、甄子丹	粉領 映場五天今 動作片，主演：李連杰、甄子丹	華富 映場五天今 動作片，主演：李連杰、甄子丹	環球 映場五天今 動作片，主演：李連杰、甄子丹	金茂 映場五天今 動作片，主演：李連杰、甄子丹
國華 映場五天今 動作片，主演：李連杰、甄子丹	金花 映場五天今 動作片，主演：李連杰、甄子丹	金龍 映場五天今 動作片，主演：李連杰、甄子丹	明元 映場五天今 動作片，主演：李連杰、甄子丹	UA 映場五天今 動作片，主演：李連杰、甄子丹	聲麗統總 映場五天今 動作片，主演：李連杰、甄子丹	映戲場五天今 動作片，主演：李連杰、甄子丹	映戲場五天今 動作片，主演：李連杰、甄子丹	映戲場五天今 動作片，主演：李連杰、甄子丹	映戲場五天今 動作片，主演：李連杰、甄子丹

香港有利印刷有限公司

33座豪華巴士●豐田26座豪華油
 可包車、泥車、貨車價錢特平
 87 0-4986212 0-469137

字
 號
 快
 捷
 同
 合

貨櫃車、3-10座位貨品車、(每日專車收集散貨)(專人
 辦理出入口證及申報關稅)為客服務。歡迎電話垂詢
 尚有小量入牆車位。為建築司提供最佳出路。